Honey & Clover
7
honey
and
clover
Chica Umino

Chica Umino:

Em abril de 2005 foi lançado no Japão o animê de "Honey & Clover". Quando vi meus personagens se movendo pela primeira vez... quase chorei. Eles estavam ali, vivos, caminhando alegremente sob o sol da primavera! Fiquei muito feliz. Muito feliz mesmo.

Honey & Clover
7
honey
and
clover
Chica Umino

Letras:
Donizeti Amorim

Tradução:
Karen Kazumi Hayashida

Adaptação e Edição:
Beatriz Moreira Berto

Honey & Clover 7

Capítulo 41
Honey & Clover

DESTA VEZ, RESOLVI PEGAR ALGUMAS COISAS DO MEU "CADERNO DE IDEIAS". ☆

松島トンネル
Matsushima Tunnel
...JN...
GAN-DHARA...
GAN-DHARA...
AH!
THEY SAY...
TÔ CANTANDO ESSE TRECHO TODA HORA SEM PERCEBER!!!
EI, EU ESTOU CANTANDO GANDHARA DE NOVO?!
MUITO CANSADO
QUE MEDO DESSE GANDHARA!
NÃO QUER SAIR DA MINHA CABEÇA DE JEITO NENHUM!
DO JEITO QUE VAI, GANDHARA VAI ACABAR SE TORNANDO A MÚSICA-TEMA DESSA VIAGEM!!
GAKH
GIH GIH GIH GIIIH
!?

D-DESDE ONTEM À NOITE QUE TEM UM BARULHO ESTRANHO NO PNEU DE TRÁS.
VAI VER, É PORQUE ESTOU PEDALANDO HÁ MUITO TEMPO...
MAS TAMBÉM, FUI PEGAR UMA BICICLETA DE CRIANÇA PRA CORRER TUDO ISSO... JÁ NÃO DEVE ESTAR AGUENTANDO...
FORÇA AÍ, HAMABI!!
VOU DAR UM TRATO EM VOCÊ QUANDO CHEGAR NA CIDADE!
ROOOON
ACHO QUE EU É QUE TÔ PRECISANDO DE UMA REVISÃO!
E URGENTE!
ZUKH
AI!
BARRIGA RONCANDO ⇨ FIM DO COMBUSTÍVEL
BUMBUM DOENDO ⇨ MANUTENÇÃO URGENTE
OK! É SÓ MAIS UM POUCO ATÉ A PRÓXIMA CIDADE!
VAMOS LÁ...
IN GANDHA...
ÂNIMO! ÂNIMO!
AAAAH!!
NÃÃÃO!!
NÃÃÃO! NÃO AGUENTO MAIS ESSA MÚSICA!!
HM...?
QUE LUGAR BONITO...
SERÁ ALGUM PONTO TURÍSTICO?

(*) *OKU NO HOSOMICHI*

瑞巌寺
Zuiganji Temple
SAAYOOOOO ZUUUUUIIIGANJII HOODOO NO...
TEERA MO NAAII TOO EEE!
ARE WA EEEEENTO EEENRYAAA.
!?
ZUIGANJI... EI... ZUIGANJI?!
PUXA!
NÃO SABIA QUE *ZUIGANJI* ERA UM TEMPLO QUE EXISTIA DE VERDADE.
EU SEMPRE CANTAVA, MAS NUNCA TINHA PENSADO NISSO...
ENTÃO ERA UM TEMPLO. E É POR EXISTIR DE VERDADE QUE É CANTADO NA MÚSICA!
UM TEMPLO...
FAZ TEMPO QUE NÃO VENHO NUM LUGAR COMO ESTE.
QUE SAUDADE...
QUANDO EU ERA PEQUENO, SEMPRE IA AO TEMPLO *DARUMAJI*, EM *SHOURINZAN*, NO ANO NOVO.

UGH... TEM QUE PAGAR ENTRADA?!
700 IENES?!
NÃO VOU PODER ENTRAR!
MÁQUINA AUTOMÁTICA DE INGRESSOS
ADULTOS: 700 IENES
CRIANÇAS: 400 IENES
AI... QUE RAIVA...!
E PENSAR QUE ESTÁ BEM AQUI NA MINHA FRENTE...
SÓ DÁ PRA OLHAR O PORTÃO... SE BEM QUE ATÉ O PORTÃO É MARAVILHOSO...
QUE INCRÍVEL...
OLHANDO ASSIM, PARECE QUE ENFILEIRARAM VÁRIAS PEÇAS DESSE TIPO.
MAS, NA VERDADE, ELES CRUZARAM FILEIRAS DE PEÇAS ASSIM.
VENDO DE LONGE, PARECEM CÍRCULOS.

É... É MESMO INCRÍVEL!
NEM DÁ PRA ACREDITAR QUE FAZIAM ESSAS COISAS A TANTO TEMPO ATRÁS!
ELES NEM SEQUER TINHAM FERRA-MENTAS COMO AS DE HOJE!!
ADORA TRABALHOS DETALHADOS →
EMPOLGADO
É MESMO...
EU ESTAVA COM A CABEÇA TÃO CHEIA, E SÓ CORRI...
NEM PRESTEI ATENÇÃO NOS TEMPLOS E NA PAISAGEM.
A PARTIR DE AGORA, VOU OBSERVAR MAIS OS TEMPLOS...
AFINAL, TENHO QUE APROVEITAR QUE VIM ATÉ TÃO LONGE.
SE BEM QUE...
...VAI TER QUE SER SÓ OS LUGARES ONDE O INGRESSO É BARATO.
UH, HU, HU!
ROOON
ZUKH ZUKH ZUKH
ASSIM NÃO DÁ. ACHO QUE VOU TER QUE COMER COISAS MAIS NUTRITIVAS.
AI, O PEDAL TÁ PESANDO.
VWUH
E ESTOU COM TONTURA...
ISSO QUE DÁ COMER SÓ BANANAS PRA ECONOMIZAR DINHEIRO...

GATCH
PAK
!?!!
!!
AI, ISSO DOEU...
CLAAAH
カララ
E... ESSA NÃO... A CORRENTE...!!
FALA SÉRIO!
DESNORTEADO
TAKEMOTO, SEM SABER O QUE FAZER, RESOLVE COMER UMA BANANA QUE ESTAVA PARA ESTRAGAR.
O QUE VOU FAZER AGORA...?
A BICICLETA QUEBROU DE VEZ...
ROOOM ROOOM
EI, VOCÊ. SENHOR DE BRANCO...
O QUE VOCÊ ACHA?
PREGUIÇA
ROOOM ROOOM

ROOOM
ROOOM
SONO
SONO
……
HM…

もっしゃ もっしゃ

CHOMP

CHOMP

AH, ERRR...
O... O QUE
EU...

PLIM

PLIM

T-TUM
T-TUM

NHAM

NHAM

CHOMP

NÃO ADIANTA
SUA BARRIGA
RONCAR ALTO
DESSE JEITO,
QUE NÃO VOU
DAR MINHA
COMIDA PRA
VOCÊ!

AAAH...

ROOOON

S...
SERÁ
QUE...

E...
EU NÃO...
NÃO IA PEDIR,
MESMO...

QUER UM
POUCO?

NA TAMPA

VOCÊ DEVIA COMER TUDO, SHIN-SAN! EU PREPAREI ESSAS MARMITAS COM TODO O MEU AMOR!!
É POR ISSO QUE VOCÊ CONTINUA MAGRELO DESSE JEITO.
NÃO CUSPA ARROZ EM CIMA DE MIM! QUE NOJO!
OLHA
OLHA
FALANDO SÉRIO, A MARMITA QUE VOCÊ PREPARA...
...SÓ TEM ARROZ.
É...
QUASE NÃO TEM MISTURA.
ELE SÓ DÁ UMA DISFARÇADA COM CONSERVAS.
DEVIA PREPARAR MAIS MISTURAS. PODIA COLOCAR UMAS CARNES À MILANESA.
DZZZ
DZZ
ALÉM DISSO, TEM PIMENTA PRA CARAMBA!
O QUÊ?!
ISSO AÍ NÃO É CULPA MINHA!!
KAFFF
KOFFF
HYAAAH
E-EU ACHO QUE PEGUEI A MAIS PICANTEEE..
BWOOOH
AH, VOVÔ! DES-CUL-PA!
NÓS SOMOS RESTAURA-DORES...
...ESPECIA-LIZADOS EM TEMPLOS.
RODAMOS POR TODOS OS TEMPLOS E SANTUÁRIOS DO PAÍS PARA FAZER RESTAURAÇÕES.
QUANDO TERMINA-MOS O SERVIÇO, VAMOS PARA A PRÓXIMA CIDADE.
ES-TAMOS SEMPRE INDO E VINDO, COMO NÔMA-DES.

O CHEFE TÁ EM OUTRO TEMPLO AGORA.
POR ISSO, HOJE EU QUE ESTOU RESPONSÁVEL PELO SERVIÇO AQUI.
BOM...
VAMOS COMEÇAR AGORA O TURNO DA TARDE.
AH, OBRIGADO PELA COMIDA.
VOCÊ ME SALVOU DE VERDADE.
AH!
SÉRIO?
EU AGRADEÇO MUITO.
PODE DEIXAR QUE EU ARRUMO TUDO AQUI.
AH!
TEM MAIS ALGUMA COISA QUE EU POSSA FAZER PRA AJUDAR?
HÃ?
MAS VOCÊ NÃO ESTAVA INDO PARA ALGUM LUGAR?
HM...
ELA JÁ ESTÁ BEM VELHA, OU MELHOR, JÁ ESTÁ NAS ÚLTIMAS.
ENTEN-DO...
QUÊ...? NÃO TEM CONSERTO MESMO?
VOCÊ VEIO PEDALANDO DE ONDE?
AH, DE TÓQUIO.
TÓQUIO?!

(*) FACULDADE DE ARTES HAMADAYAMA – TAKEMOTO
COMO É QUE VOU FAZER PRA VOLTAR SEM MINHA BICICLETA?
PÂNICO
PÂNICO
KYAAAH
AH, É VERDADE.
CARAMBA!
NÃO ACREDITO QUE VEIO ATÉ *SENDAI* COM ESTA BICICLETA VELHA...
HM, FACULDADE DE ARTES HAMADA-YAMA?
VEIO DE TÓQUIO, É? FOI UM LONGO CAMINHO, HEIN?
AH! CHEFE!
ATENÇÃO AQUI, GENTE.
ESTAMOS COM POUCO PESSOAL NO GRUPO DO TEMPLO *ENGAKUJI*.
O KIYOSHI PRECISOU VISITAR OS PAIS, E O YASU E O TAKA VÃO ARRUMAR AS COISAS PRA IR AMANHÃ PRA *KYOTO*.
QUÊ?! TÁ FALANDO SÉRIO?
CO-COMO É QUE A GENTE VAI FAZER COM DUAS PESSOAS A MENOS NO GRUPO?!

EU GOSTO DAQUELES GUARDA-CHUVAS FEITOS COM UM PLÁSTICO TRANSPARENTE. DÁ PARA VER O CÉU MESMO NOS DIAS DE CHUVA.

POR FAVOR!
EU GOSTARIA DE AJUDAR EM ALGUMA COISA.
QUÊ?
BOM...
TALVEZ O QUE EU APRENDI NA FACULDADE NÃO AJUDE MUITO AQUI, MAS...
POSSO FAZER A LIMPEZA OU QUALQUER COISA ASSIM.
POSSO PREPARAR A COMIDA, O LANCHE, LAVAR A ROUPA DO PESSOAL.
EU...
...PRECISO DE DINHEIRO PRA CONSERTAR MINHA BICICLETA.
....
PAGO POUCO E O TRABALHO É DURO, VIU?

HAGU.

PREPAREI UM CAFÉ.

É BOM PARAR POR HOJE.

....

SEM INSPIRAÇÃO PARA PROJETAR SUA PRÓXIMA OBRA

......

EI...

HAGU...

GOSTARIA DE DAR AULAS NO CURSO DE VERÃO DE PINTURA PARA CRIANÇAS?

(*) LOJA DE BEBIDAS YAMADA. FEIRA DE BEBIDAS REGIONAIS.

BLAM
ばん
!?
KORO-BOKKURU!!
VERMELHO
カァッ
......
???
VISÃO DO MORITA
ALPES
KORO...
GATH
ガッ

GYAAAH!
DOPH
PLAFT
GATCH
CLANK
A PLACA ESTAVA QUASE PRONTA ☆
GRAAAAH!!
TCHAAAK
TRADUÇÃO: "O-O-OLHA SÓ O QUE VOCÊ FEZ!!".
UÉ? QUANDO FOI QUE VOCÊ VOLTOU, MORITA?
VOCÊ NÃO ESTAVA NO CANADÁ? E O SERVIÇO?
GRAAAH
O QUE FOI QUE ACONTECEU AQUI?
EI, PAREM COM ISSO! VÃO DESTRUIR O PISO!
......
ESTÁ BRAVA, MAS NÃO TEM CORAGEM DE BATER.
ZUP
GUH
GUH
GUH
ZUP

ZUUUUUM
ズボーン
VOCÊ TINHA VIAJADO, MORITA-*SAN*?
???
? ? ?
GAH
ガハッ
SANGUE
M... MORITA-*KUN*... N-NÃO SEI NEM O QUE DIZER...
Q-QUER UM CAFÉ?
AI, AI. ESTOU TODA DOLORIDA POR CAUSA DA BRIGA DE ONTEM.
E, PARA PIORAR, ESTE MODELO ESTÁ PESADO...
TALVEZ...
...SEJA MELHOR EU TIRAR CARTEIRA DE MOTO-RISTA...
AH, DESCULPE. TAMBÉM VOU PEGAR O ELEVADOR.

QUE ANDAR...?

ORA, ORA. AS DUAS VIERAM JUNTAS?

NÃO ESTÁ PESADO, YAMADA-SAN? EU TERIA PEDIDO PARA ALGUÉM IR BUSCAR DE CARRO, SE TIVESSE ME AVISADO...

AH, AINDA NÃO TIVE NOTÍCIAS DE *KOBE*.

NÃO ACREDITO...

HAF HAF

COM LICENÇA...

NÃO ACREDITO...

NÃO ACREDITO...

AH...

T-TUM

T-TUM

T-TUM

AS DUAS ACEITAM UM CAFÉ?

DESCULPE APARECER SEM AVISAR...

NÃO TEM PROBLEMA, NÃO.

SENTEM-SE, FIQUEM À VONTADE.

É ELA...

O QUE ACONTECEU, MIWAKO-SAN?!
E-EU ESTOU ASSISTINDO A UMA BATALHA ESPETACULAR E INIMAGINÁVEL ENTRE DUAS GRANDES ESTRELAS...
ACAL-ME-SE, MIWAKO.
T-TUM
T-TUM
KIH
KIH
SOCORRO... NOMIYA, YAMAZAKI... EU ME METI NUMA ENCRENCA POR CAUSA DAQUELE IDIOTA DO MAYAMA...
ELA É...
...A PESSOA DE QUEM O MAYAMA GOSTA.
TENHO QUE...
...FALAR ALGUMA COISA.
ERRR...
O MAYAMA NÃO VEIO HOJE...?
FOI A UMA REUNIÃO EM KOBE...
AH...
POR ACASO, VOCÊ É A YAMADA-SAN?

SIM, SOU EU.
BEM, EU E ELE...
FOMOS COLEGAS DE FACULDADE...
...E TODO ESSE TEMPO...
...TEMOS UM ANO DE DIFERENÇA, MAS ESTUDAMOS JUNTOS NA FACULDADE.
GOSTEI DELE DURANTE TODO ESSE TEMPO...
APENAS GOSTAVA DELE...
FOI ELE QUE ME APRESENTOU ÀS PESSOAS DAQUI.
GRAÇAS A ELE CONSEGUI ESTE SERVIÇO.
AINDA BEM.
GOSTAVA DELE...

YAMADA-SAN.
VOCÊ FAZ CERÂMICAS LINDAS...
VOCÊ ...
...FEZ ISTO...
...À MÃO?
VOCÊ USA...
...O FOR-NO...
...DA FACUL-DADE ...?
SLEP
SLEP
SLEP
SLEP
SLEP
VUP
VUP
AH... ERR...
ESTÁ TUDO BEM?

...OS DOIS JUNTOS.

VOCÊ NÃO TOMA JEITO MESMO, HEIN, LÍDER?
ASSIM NÃO CONSIGO CONVERSAR COM ELA...
[GOSTO DE VOCÊ.]
[GOSTO DE VOCÊ.]

AH, SE FOR POR MIM...
...NÃO PRECISA SE PREOCUPAR.
GATH
JÁ ESTAVA MESMO DE SAÍDA.

EI.
ESPERE UM POUCO.
TLAC
AH...
......
HÃ? ESSE BARULHO ...
O QUE ACONTECEU?
DESCULPE.
BEM QUE ACHEI QUE O SALTO ESTAVA RANGENDO UM POUCO NOS ÚLTIMOS DIAS, MAS...
AH, TUDO BEM. EU ATÉ QUE LEVO JEITO PARA ESSAS COISAS.
PRONTO.
ACABEI.
TROQUEI A PEÇA DE METAL SOB A PALMILHA.
E TENTEI DAR UM JEITINHO COM UMA COLA INSTANTÂNEA...
MAS TALVEZ SEJA MELHOR NÃO ANDAR MUITO COM O SAPATO ASSIM...
É UM SAPATO DELICADO E BONITO...
VOU MANDAR PARA O CONSERTO AMANHÃ.
SERÁ QUE É O SAPATO PREFERIDO DELA? PARECE TER CUIDADO MUITO BEM DELE POR MUITO TEMPO.
TEM SINAIS DE TER SIDO CONSERTADO VÁRIAS VEZES...
MUITO OBRIGADA PELA AJUDA.

O MAYAMA...
PROVAVELMENTE...
...O MAYAMA JÁ DEVE TER CONSERTADO ESSE SAPATO PARA ELA...
PARECIA QUE NÃO SE PREOCUPAVA MUITO COM ELA MESMA...
ESTAVA TÃO MAGRA...
ELA PRECISA DE UMA BENGALA PARA ANDAR, MAS, MESMO ASSIM, USA UM SAPATO DELICADO E DE SALTO ALTO COMO AQUELE!
UUUH!
BAM ばん BAM ばん BAM ばん
YAMADA-SAN... ESSE NÃO É O SAQUÊ FAVORITO DO PROFESSOR SHOUDA?
AH, AQUELE SAPATO?
AINDA ESTÁ TRABA-LHANDO.
酒
(*) SAQUÊ

AS LEMBRANÇAS DE TER AMADO E DE TER SIDO AMADA...

...É QUE A MANTÉM PRESA...

MAIS IMPORTANTE DO QUE ELA MESMA?

......

SIM, DE CERTA FORMA.

ISSO É...

ELA É TÃO BONITA...

MAS ESTÁ TÃO FERIDA...

...CRUEL.

...E TAMPAM SUAVEMENTE SEUS OUVIDOS.

PROVAVELMENTE, ELA VIVE...

AH... ESTÁ CHOVENDO.

VAMOS DE TÁXI ATÉ A ESTAÇÃO.

SHUÁÁÁÁÁ

RIKA-SAN...

USAR UM SAPATO... ASSIM...

...COM O SALTO TÃO ALTO, NÃO É PERIGOSO?

SHUÁÁÁÁÁ

...EM UM MUNDO COMO O DESTE CREPÚSCULO.

UM LUGAR ONDE A CHUVA CAI SEM PARAR, ETERNAMENTE.

PARECIA ATÉ UMA FLOR...

...MOLHADA PELA CHUVA.

Capítulo 41 – FIM

2. 「RASCUNHO DA ILUSTRAÇÃO REFERENTE AO CAPÍTULO SEGUINTE」

Honey & Clover

Capítulo 42

"PAGO POUCO E O TRABALHO É DURO, VIU?"

O SHIN-*SAN* DISSE ISSO COM UM SORRISO NO ROSTO, MAS...

...REALMENTE PAGAM MUITO POUCO...

ESTOU RECEBENDO 4.200 *IENES* POR DIA.

COMO ENCARREGADO DA COMIDA, ACORDO ÀS 5H30 DA MANHÃ E TRABALHO ATÉ DEPOIS DO JANTAR, SOMANDO UM TOTAL DE DEZESSEIS HORAS*!!*

PORÉM...

...ALÉM DAS TRÊS REFEIÇÕES DIÁRIAS BEM REFORÇADAS (QUE EU MESMO PREPARO)...

...AINDA TENHO UM LUGAR CONFORTÁVEL PRA DORMIR. TEM ATÉ COBERTOR*!* ☆

GUUUH GWEEEH

HOOOM
HWAAH

CERTO.

TÁ COZINHANDO DIREITINHO.

OK.

A ÚLTIMA VEZ QUE VI TANTO ARROZ COZIDO FOI LÁ NO REFEITÓRIO DO HOSPITAL...

MAS PRO CAFÉ DA MANHÃ E O ALMOÇO DE SETE HOMENS, TEM QUE SER ESSA QUANTIDADE, MESMO.

DIIIIH

BOM...
VAMOS LÁ!
MISSÃO 1 ☆
PREPARAR O CAFÉ DA MANHÃ E O ALMOÇO DE SETE HOMENS, SÃO 14 REFEIÇÕES DE UMA SÓ VEZ.
PRIMEIRO, PRECISO ME ACALMAR...
えーと。。。
DEIXE-ME VER...
UM, DOIS...
んーと
HMM...
NO CAFÉ DA MANHÃ, VOU ASSAR SALMÃO COM SAL...
PREPARAR O NATTÔ, OVOS MEXIDOS, SOPA DE MISSÔ...
...E PRA MARMITA, VAI CARNE DE PORCO COM MOLHO BARBECUE... E OMELETE...
E SE EU COLOCASSE UMAS CONSERVAS TAMBÉM?
TIC
TIC
TAC
CARAMBA!
JÁ É ESSA HORA?!
PRIMEIRO TENHO QUE PREPARAR A SOPA DE MISSÔ!
MAS SERÁ QUE...
...NÃO É MELHOR COLOCAR O ARROZ NA MARMITA PRIMEIRO PRA DEIXAR ESFRIAR?!
E ACHO MELHOR DEIXAR FERVENDO BASTANTE ÁGUA, POR PRECAUÇÃO!!
NERVOSO NERVOSO
KYAAAH!
BAK
OPS!
CADÊ A COLHER PRA PEGAR O ARROZ?!
AGITADO
AGITADO

MESMO TENDO ESTUDADO ARQUITETURA NA FACULDADE...
MAS, SINCERAMENTE...
...JÁ OUVI DE VÁRIOS SEMPAIS QUE, NO TRABALHO, O QUE APRENDEMOS NO CURSO NÃO AJUDA EM MUITA COISA.
VOCÊ JÁ FEZ ANDAIMES ANTES?
NUNCA.
ENTÃO, PEGUE A SYLGARD E A DEIXE PREPARADA.
DESCULPA.
O QUE É SYLGARD?
COMO VOCÊ É INÚTIL!
ENTÃO, CARREGA ESSES PEDREGULHOS! PELO MENOS ISSO VOCÊ CONSEGUE FAZER, NÃO É?
...NÃO IMAGINEI QUE SERIA TÃO INÚTIL ASSIM!!
Q... QUE VERGONHA...
GRAH
GRAH
JÁ QUE NÃO POSSO AJUDAR MUITO NO SERVIÇO DELES...
...TENHO QUE COMPENSAR FAZENDO OUTRAS COISAS!!
AFINAL, ESTÃO ME PAGANDO PRA ISSO.
CARAMBA, ACHO QUE VAI FALTAR INGREDIENTES!
EI!! AQUI SÓ TEM CERVEJA!!
SERÁ QUE NÃO TEM NADA AQUI QUE EU POSSA USAR?!
HM?
O QUE TEM AQUI NESSES POTES?
KAMEKICHI
ATÉ 20 DE JULHO
KAMEKICHI
ATÉ 15 DE JULHO

SERÁ QUE ELE TROUXE DA CASA DELE?
É NABO RALADO E SECO...
FUNC FUNC
ACHO QUE DÁ PRA COMER SE DER UMA COZINHADA NISSO.
VOU PICAR TUDO E COLOCAR NO OMELETE.
E VOU MISTURAR O KIMCHI QUE SOBROU COM A CARNE DE PORCO...
É ISSO AÍ!! É SÓ TER UM POUCO DE FORÇA DE VONTADE, QUE DÁ PRA FAZER ALGUMA COISA!
TCHAH
TCHAH
PIU
PIU
COMO É MARAVILHOSO PODER USAR O FOGO SEM ME PREOCUPAR COM A QUANTIDADE DE GÁS DO BOTIJÃO!
É FANTÁSTICO TER UMA GELADEIRA!
TAMBÉM É MARAVILHOSO PODER COMER CARNE COMO SE FOSSE A COISA MAIS NORMAL DO MUNDO!
PESSOAL!
É HORA DO ALMOÇO!

GUH GUH
CHÁ DE CEVADA GELADO
SOPA DE MISSÔ QUENTINHA COM NABO RALADO E FOLHAS DE NABO
ORGANIZADO
CONSERVAS
OMELETE RECHEADO
CHEINHO DE ARROZ
....
OOOH
ESTÁ UMA DELÍCIA!
OOOH
ESTÁ BEM FELIZ
QUE LEGAL! PARECE ATÉ QUE ESTAMOS ACAMPANDO!
NÃO IMAGINEI QUE FOSSE TOMAR UMA SOPA DE MISSÔ QUENTINHA AQUI FORA!
GUH GUH
MAS ISSO É NABO SECO.
NÃO SABIA QUE FICAVA TÃO BOM EM OMELETES.
UAAAH!
O KAMEKICHI-SAN APROVOU A COMIDA?!
ESTÁVAMOS PREOCUPADOS PORQUE ELE NÃO TAVA COMENDO QUASE NADA NOS ÚLTIMOS DIAS!
BISH
ESTÁ...
...UMA DELÍCIA...
BRR BRR
BRR

QUAL É? NÃO VAI SE ACHANDO O MÁXIMO SÓ POR CAUSA DISSO!!
GAH
GAH
NHAC
NHAC
NHAC
VOCÊ NEM SEQUER CONSEGUE USAR A PLAINA DIREITO!
CALADO, 8, DEZOITO ANINHOS!!
OLHA SÓ QUEM FALA! VOCÊ TAMBÉM NÃO É NENHUM ESPECIALISTA!
ALIÁS, VOCÊ ERA AINDA PIOR, SABIA? NÃO TEM NEM COMPARAÇÃO!
VOCÊ VEIO PEDALANDO E FAZENDO A COMIDA SOZINHO DESSE JEITO?
É, SIM. MAS NA MAIORIA DAS VEZES EU COMIA SÓ MACARRÃO INSTANTÂNEO...
PORQUE NÃO TINHA DINHEIRO.
QUÊ? ENTÃO ESTE FOGÃOZINHO É SEU?
SIM.
BEM QUE ACHEI QUE VOCÊ COZINHAVA BEM NO CAFÉ DA MANHÃ, MAS...
...ESSA SOPA DE MISSÔ COM NABO E FOLHAS DE NABO...
...E ESSES OMELETES COM NABO SECO...
QUANTOS ANOS VOCÊ TEM, AFINAL?
OU MELHOR, POR QUE VOCÊ TEM TANTO JEITO PARA OS AFAZERES DOMÉSTICOS?
FALA A VERDADE! VOCÊ É UMA SENHORINHA FANTASIADA DE MOLEQUE, NÃO É?
DESCUL-PE...
RELAXA, NÃO PRECISA PEDIR DES-CULPAS.
A COMIDA ESTÁ MESMO GOSTOSA.

UFA!
OBRIGADO, MÃE.
QUE BOM!
PARECE QUE ELES GOSTARAM!
GRAH GRAH
AQUELES DIAS ESTÃO ME SERVINDO PRA ALGUMA COISA AGORA!!
VOU COLOCAR TOMATE E PRESUNTO NOS OVOS MEXIDOS!!
E VOU COLOCAR POR CIMA O CURRY QUE SOBROU DE ONTEM!!
DESDE PEQUENO É PERFECCIONISTA E MUITO HABILIDOSO.
A MÃE ESTAVA SEMPRE FAZENDO PLANTÃO NO HOSPITAL.
EEEI!
TRAGA A PLAINA!
QUE BOM.
JÁ VOU!
ACHO QUE NÃO VOU FICAR AQUI SÓ ATRAPALHANDO O PESSOAL.
......
DEPOIS, PEGUE AS TELHAS E EMPILHE EM CIMA DO PLÁSTICO.
CERTO!!

EEEI!
TRAGA A CAIXA DE PARAFUSOS LÁ DA BARRACA DE FERRAMENTAS.
UÉ? CADÊ ELE? POR ACASO, TÁ CABULANDO O SERVIÇO?!
EEEEEI!
AH, DESCULPA.
É QUE EU ESTAVA TIRANDO A ROUPA DO VARAL.
TAVA TIRANDO A ROUPA DO VARAL?!
DEVIA FAZER ISSO DEPOIS DO SERVIÇO. NEM TÁ CHOVENDO NEM NADA.
HU, HU, HU!
HI, HI, HI!
ARF ARF ARF
COMEÇOU A DOER DE TANTO CORRER DE UM LADO PARA O OUTRO.
ZUKH
ZUKH
E POR QUE VOCÊ TÁ ANDANDO DESSE JEITO?
AH... ISSO AQUI É PORQUE...
ABERTO ATÉ 9 PM
MOTOS E BICICLETAS AZUMA
UAU! OLHA SÓ QUANTOS TIPOS!
SÃO TÃO LINDAS!
230 MIL IENES?!
UAU!
TSC! QUE ESCÂN-DALO!
NÃO TEM JEITO.
AS BOAS SÃO CARAS, MESMO.

DEVE SER MOLEZA VOLTAR COM UMA DESSAS PARA ALGUÉM QUE VEIO ATÉ AQUI COM AQUELA BICICLETA COMUM.
SERÁ QUE NÃO PODE SER ESTA DE 29.800 *IENES*?
AH, OUTRA BICICLETA COMUM?
SE FOSSE UMA DISTÂNCIA CURTA, NÃO TERIA PROBLEMA.
BEM...
OFERTA!
¥43000
CUSTA 40 MIL *IENES*, É...? HM...
DÁ PARA CARREGAR BASTANTE COISA NESSAS BICICLETAS, MAS NESSE CASO, O PESO FICA TODO EM CIMA DOS QUADRIS.
ESTAS SÃO MELHORES PARA CORRER LONGAS DISTÂNCIAS PORQUE DIVIDEM O PESO ENTRE AS MÃOS E OS QUADRIS.
AH! ENTENDI!!
E É MELHOR AINDA SE TIVER UM ASSENTO ASSIM.
HM? POR QUE TEM ESSA CAVIDADE?
AH!!
JÁ ENTENDI!
É ISSO AÍ.
NÃO VAI QUERER PIORAR AINDA MAIS O ESTADO AÍ ATRÁS, NÃO É?
ESTÁ NA CARA QUE O CASO É GRAVE.
O QUÊ?! VOCÊ TÁ COM HEMORROIDAS?!
あああ
TÁ CERTO.
OBRIGADO PELA DICA.
PLIM PLIM

A BICICLETA QUE O SHIN-*SAN* ME RECOMENDOU...

...CUSTA 43.000 *IENES*.

COMO RECEBO 4.200 *IENES* POR DIA, TEREI O DINHEIRO PRA COMPRÁ-LA EM POUCO MAIS DE DEZ DIAS.

AH.
BEM...
MUITO PRAZER.
SOU A PROFESSORA...
HAGUMI...
...HANAMOTO.
T...
TEREMOS UM TOTAL DE SEIS AULAS.
SERÁ POR POUCO TEMPO...
MAS...
...ESPERO QUE NÓS POSSAMOS...
...DESENHAR...
...ALEGREMENTE, TODOS JUNTOS.
TUM
TUM
BRR
LÁGRIMAS
BRR
QUANTOS ANOS VOCÊ TEM, PROFESSORA?
VOCÊ TEM NAMORADO?
POR QUE VOCÊ É ASSIM TÃO BAIXINHA?
AQUI!
AQUI!
AQUI!
AQUI!
AH...
EU...
PROFESSORA! POR ACASO, FOI VOCÊ QUE PINTOU ESTE QUADRO?
É VERDADE QUE VOCÊ É UMA JOVEM E FAMOSA ARTISTA?! VOCÊ PINTA BEM PRA CARAMBA!
E TEM TODOS OS BROCHES DO POKÉMON?!
UAH!
UAH!
UAH!
AH...
EI.
É MELHOR...
...VOCÊS SE SENTAREM.
GLUP
SENTEM-SE EM SILÊNCIO!!

ESTE CURSO SÓ TEM SEIS AULAS.
VAMOS COMEÇAR LOGO, POR FAVOR.
F6
....
EI... ESPERA UM POUCO...
POR QUE VOCÊ TAMBÉM ESTÁ SENTADA AÍ, PROFESSORA?
SIIIM...
しょぼーーん....
MEDO...
ENTÃO...
VOU COMEÇAR A AULA.
SUUUH
BUFHHH
KYUH
GYUH
AS TINTAS QUE VAMOS USAR HOJE...
...SÃO A AMARELA E A AZUL.
APENAS ESSAS DUAS.
PERMANENT YELLOW LEMON
CERULEAN BLUE
E...
...O QUE QUERO QUE PINTEM...

...É ISTO AQUI.
QUÊ?
MAS NÃO VAI DAR.
SÓ COM AMARELO E AZUL?
PRECISA DE MAIS TINTAS, SENÃO NÃO TEM COMO.
F6
DÁ PRA PINTAR, SIM.
PRESTEM ATENÇÃO.
A TULIPA É AMARELA.
OS DETALHES DO VASO SÃO AZUIS.
E AS FOLHAS SÃO VERDES.
É POSSÍVEL CHEGAR NESSAS CORES SÓ USANDO ESTAS DUAS CORES.
É SÓ USÁ-LAS SOZINHAS OU MISTURANDO-AS DESTE JEITO.
PODEM TENTAR VÁRIAS COISAS.
MAS VOCÊS É QUE DEVEM CRIAR AS CORES.
VER-DADE! ☆
ASSIM, TALVEZ EU CONSIGA FAZER!

PROFESSORA.
NÃO CONSIGO FAZER O VERDE DIREITO.
AH...
DEIXE-ME VER.
PRIMEIRO, VOCÊ COLOCA O AMARELO NO PRATO.
DEPOIS É SÓ COLOCAR O AZUL AOS POUCOS ATÉ CHEGAR NA COR QUE VOCÊ QUER.
ISSO, ISSO!
GUH
AH, É VERDADE!
MIAU
O AMARELO TÁ FICANDO ESTRANHO, PROFESSORA.
TENTE LIMPAR O PINCEL COM ÁGUA LIMPA.
OBA! CONSEGUI!
OLHA SÓ, PROFESSORA!
ISSO, ASSIM MESMO!
FICOU MUITO BOM!

ATÉ O PRÓXIMO SÁBADO.
DA PRÓXIMA VEZ, EU TRAGO UMA PULSEIRA DE CONTAS PRA VOCÊ!
VOU TRAZER MEUS POKÉMONS PRA TROCAR, TUDO BEM?
TCHAU!!
TCHAAAAU!!
V...
VÃO COM CUIDADO.
UFA...
PROFESSORA.
T-TUM
AH, MUITO OBRIGADA POR HOJE.
VOCÊ ME AJUDOU MUITO...
PROFESSORA.
SE POSSÍVEL, GOSTARIA DE PEDIR PARA QUE VOCÊ ENSINASSE A DESENHAR PAISAGENS NA PRÓXIMA AULA.
QUÊ?
AH...
MAS ...
SABE AQUELAS LIÇÕES DE CASA QUE PASSAM NAS FÉRIAS DE VERÃO?
TIPO AQUELAS COM O TÍTULO "MINHAS FÉRIAS"?
VOU FAZER UMA PROVA PARA ENTRAR EM UMA ESCOLA PARTICULAR.
COMO FALTEI EM MUITAS AULAS PORQUE FIQUEI DOENTE, PRECISO COMPENSAR COM ALGUMA COISA.

POR ISSO, PRECISO DE UM POUCO MAIS DE SUA ATENÇÃO.
SENDO BEM DIRETO...
O QUE EU QUERIA É QUE VOCÊ ME ENSINASSE ALGO DIFERENTE, ESPECIALMENTE PARA ESSA OCASIÃO.
KYUH
....
PROFESSOR... SERÁ QUE ESTÁ TUDO BEM COM A HAGU-CHAN?
EU ACHO QUE SIM.
ONTEM À NOITE ELA FICOU ATÉ TARDE PRE-PARANDO AS COISAS PARA A AULA.
DEVE ESTAR CANSADA.
A HAGU-CHAN ESTÁ SE ESFOR-ÇANDO...
PAPELADA DO CURSO DE CERÂMICA
VOCÊ TAMBÉM ESTÁ SE ESFOR-ÇANDO.
CHECANDO RELATÓRIOS
TAC TAC TAC TAC TAC TAC TAC TAC

....
SERÁ MESMO ...?
ESTOU ME ESFORÇANDO DE VERDADE ...?
PROFESSOR?
HM?
SERÁ QUE EU...
...VOU CONTINUAR ASSIM PARA SEMPRE?
O QUE VAI SER DE MIM...
...SE EU CONTINUAR ASSIM...
...SOZINHA PARA SEMPRE?
HÃ, HÃ, HÃ!
NÃO SE PREOCUPE.

OLHE SÓ PARA MIM!
VEJA MINHA IDADE, E AINDA ESTOU SOZINHO.
MESMO ASSIM, ESTOU VIVENDO MUITO BEM!
AH, HÁ!
AH, É MESMO! EU NÃO TINHA ME TOCADO QUE O PROFESSOR JÁ TÁ ENCALHADO HÁ MUITOS ANOS...
!!
YAMADA-SAN... VOCÊ ESTÁ PENSANDO ALTO DE NOVO...
POR ACASO...
...VOCÊ SE SENTE SOLITÁRIO DE VEZ EM QUANDO, PROFES-SOR?
HM?
SINTO, SIM.
MAS...
...É SÓ ISSO. NADA MAIS.
ESSA SOLIDÃO É ALGO QUE CHEGA FORTE DE REPENTE...
...E LOGO VAI EMBORA COM CALMA, COMO UMA ONDA.
E ISSO APENAS VAI SE RE-PETINDO.

VEZ OU OUTRA, APARECE UMA GRANDE ONDA QUE QUASE ESMAGA E ESTRAÇALHA O CORAÇÃO...

...E TAMBÉM HÁ NOITES EM QUE DÁ UMA VONTADE ENORME DE SAIR GRITANDO POR AÍ.

BOM...

É SÓ ISSO.

ISSO NÃO MATA NINGUÉM.

PA... PA... PARA SEMPRE ...?

EU NÃO QUERO UMA VIDA ASSIM PARA MIM!

ESSA SUA REAÇÃO ME FERE, SABIA?

....

O QUE FAZ DE UMA CRIANÇA UMA CRIANÇA...

...É ELA ACHAR QUE OS ADULTOS SABEM DE TUDO.

SINCERAMENTE...
O QUE ELAS ACHAM QUE MUDA AO NOS TORNARMOS ADULTOS?
O MÁXIMO QUE ACONTECE É UMAS DORES NA COLUNA...
FICAR SEM FÔLEGO SÓ DE SUBIR E DESCER AS ESCADAS DA ESTAÇÃO DE TREM...
E, ÀS VEZES, SENTIR UMA VONTADE DE VOLTAR...
...MESMO SEM SABER AO CERTO PARA ONDE.
AH, HARADA.
GOSTARIA TANTO DE TE VER...
ESTOU ME SENTINDO TÃO SOLITÁRIO...

ESTOU DE VOLTA...
PUDIM DE KOBE
BOLO CASTELLA DE KOBE
MANJU DAS CASAS OCIDENTAIS DE KOBE
AH... DESCULPA...
É QUE...
EU NÃO SABIA O QUE COMPRAR DE LEMBRANÇA... E ACABEI TRAZENDO TUDO ISSO...
....
BISCOITOS GIGANTES
GELATINA E AKASHIYAKI
BOLO DA CIDADE CHINESA DE KOBE
TORTA DE ROKKOU
TEMPERO
KYUH
ENTÃO...
OS MATERIAIS USADOS DESTA VEZ SERÃO VIDRO E ALUMÍNIO.
MAS NÃO VAI TER COMO CORTAR E ENCAIXÁ-LOS NO LOCAL.
POR ISSO, A CONSTRUTORA ACHOU MELHOR QUE O SUPERVISOR DO PROJETO TAMBÉM PARTICIPASSE DAS REUNIÕES...
TEM RAZÃO... TAMBÉM SERIA BOM SE O SHIRAKAWA-SAN ESTIVESSE PRESENTE.
SIM, EU JÁ ENTREI EM CONTATO COM ELE.

ELE DISSE QUE PODERIA VIR A PARTIR DE MEADOS DA PRÓXIMA SEMANA.
POR ISSO, PEDI PARA QUE RESERVASSE A QUINTA-FEIRA DA SEMANA QUE VEM.
......
AH, SIM!
MAYAMA-KUN...
ANTEONTEM EU ENCONTREI...
...A YAMADA-SAN NO ESCRITÓRIO FUJIWARA.
ELA FAZ CERÂMICAS MUITO ELEGANTES.
EU GOSTARIA DE FAZER UMAS ENCOMENDAS A ELA.

VOCÊ PODERIA FALAR COM ELA POR MIM?
ENQUANTO ISSO...
TAKEMOTO CONTINUA SUA "VIAGEM EM BUSCA DE SI MESMO" E ESTÁ NO SEU QUARTO DIA EM MATSUSHIMA.
FLAP!
ARRUMADO
キチーン
COMO É BOM DORMIR EM LENÇÓIS LIMPOS E BEM CUIDADOS.
PUXA! VOCÊ LAVOU ATÉ OS COBERTORES DE ALGODÃO?

HÁ, HÁ, HÁ! ATÉ AS TOALHAS ESTÃO MACIAS!!

VOCÊ USOU AMACIANTE, NÃO FOI!?!

NÃO! EU NÃO USEI!

EU SÓ USEI UM SABÃO NOVO!

ESPERA AÍ... EU ME LEMBRO DE TER VISTO UM COMERCIAL ASSIM ANTES...

DURANTE TODO O TEMPO EM QUE CORRI POR AÍ COM A BICICLETA SEM PENSAR EM NADA...

...EU ESTAVA INSEGURO E APREENSIVO...

AQUI EU NÃO PARO O DIA INTEIRO.

HORA DO INTERVALO. TROUXE CHÁ DE CEVADA GELADINHO.

VOCÊS TÊM ALGUMA SUGESTÃO PARA O JANTAR DE HOJE?

OPA, ESTÁVAMOS A SUA ESPERA!!

AH, EU QUERO CURRY COM BIFE À MILANESA NO JANTAR!

QUANDO VEJO O ROSTO ALEGRE DO PESSOAL...

...EU FICO MUITO, MUITO FELIZ...

TANTO QUE CHEGUEI A PENSAR...

TALVEZ O QUE EU ESTAVA PROCURANDO...

...FOSSE JUSTAMENTE ISSO...

SIM...

TALVEZ EU TENHA NASCIDO PARA SER UM EMPREGADO DOMÉSTICO!!

AQUI ESTÁ UM PRATO CAPRICHADO DE CURRY COM BIFE À MILANESA!

EI, EI! ESPERA UM POUCO AÍ!!

É ISSO? É ISSO QUE VOCÊ QUERIA?!

ESPERA UM POUCO, TAKEMOTO-*KUN*!!

O QUE VOCÊ FOI FAZER EM *SENDAI*?! E EM *MATSUSHIMA*?! POR QUE VOCÊ PASSOU POR TUDO AQUILO ATÉ CHEGAR AQUI?!

POR QUE NÃO PENSA UM POUCO NO QUE O LEVOU A UM TEMPLO DEPOIS DE TER MEDITADO TANTO?!

HEIN?!!

SE CONTINUAR ASSIM, NÃO ESTÁ LONGE O DIA EM QUE OS LEITORES DESTA HISTÓRIA COMEÇARÃO A CANTAR A MÚSICA *GANDHARA*...

EM MEIO A UMA SITUAÇÃO DE CRISE COMO ESTA...

...YUUTA TAKEMOTO (22 ANOS) PASSOU UMA NOITE TRANQUILA EM *MATSUSHIMA*, TODO ENROLADO EM UMA COBERTA DE ALGODÃO BEM MACIA. ☆

Capítulo 42 – FIM

3. 『AYUMI YAMADA:
QUINTO ANO PRIMÁRIO』

Honey & Clover
Capítulo 43

4. 「OBA! TEM ROCAMBOLE!」

「O GATINHO ESTÁ TREMENDO.」

EU QUERO
UM IPOD...

FOI UM RASCUNHO QUE DEVO
TER FEITO NO CANTINHO DO
← CADERNO QUANDO ESTAVA
MORRENDO DE SONO...

← 「!?」

ESSA TENTATIVA DE PIADA
ME DEU ATÉ ARREPIOS...
AI POT (BULE DE AMOR)= IPOD

(*) AI (=AMOR)

コペ
TOPH
コペ…
TOPH
ホカ
QUENTINHO
ホカ
QUENTINHO
キチーッ
ARRUMADO
HORA DO JANTAR, PESSOAL!
キラッ
PLIM
キラ
PLIM

UAU! ISSO É INCRÍVEL!
VOCÊ FEZ ISSO TUDO DEPOIS DO SERVIÇO?!
P-PARECE DELICIOSO!
JÁ TINHA DEIXADO ADIANTADO QUANDO FIZ A MARMITA DE MANHÃ.
A SOPA DE MISSÔ, JÁ TINHA PREPARADO LOGO CEDO.
ESTAVA NA GELADEIRA.
TOMA.
É UMA SOPA FRIA DE MELÃO COM SOJA.
SUH
ESSA SOPA FRIA TÁ UMA DELÍCIA!!
O QUE É ISSO?! O RABANETE ESTÁ PARECENDO UMA LAMPARINA?!
A CONSERVA DE NABO ESTÁ PARECENDO UM CRISÂNTEMO?!
QUERO MAIS, TAKEMOTO-KUN!!
OK!
EU TAMBÉM QUERO!
TÁ!
QUE BOM.
EU ME SINTO FELIZ EM VER O ROSTO CONTENTE DO PESSOAL.

EU ME SINTO BEM SEGURO QUANDO VEJO QUE ESTÃO CONTENTES.
FICO MAIS CALMO E A INSEGURANÇA SOME QUANDO SINTO QUE ESTOU SENDO ÚTIL.
QUERO MAIS, TAKEMOTO-KUN!!
EU TAMBÉM QUERO!
TALVEZ EU NUNCA MAIS ME SINTA INSEGURO SE CONTINUAR VIVENDO AQUI COM ELES.
UÉ...? MAS POR QUE É QUE EU ESTAVA ME SENTINDO TÃO INSEGURO DAQUELE JEITO, MESMO...?
OK!
PODEM COMER À VONTADE, QUE AINDA TEM MAIS!
ATÉ DÁ VONTADE DE FICAR AQUI PRA SEMPRE, CONTINUAR COZINHANDO PRO PESSOAL...
SORRINDO...
NÃO TÔ GOSTANDO NADA DISSO.
BZZ
ESSE SORRISO QUE PARECE UMA MÁSCARA NO ROSTO...
ATÉ QUANDO VOCÊ PRETENDE FICAR AQUI, HEIN?!

VOCÊ JÁ NÃO JUNTOU O DINHEIRO DE QUE PRECISAVA?
AQUELES SEUS 40 MIL *IENES* PRA COMPRAR A BICICLETA?
É MESMO...
TINHA ME ESQUECIDO DISSO.
......
O TAKEMOTO-*KUN* ESTAVA NO MEIO DA SUA VIAGEM...
É UMA PENA...
EU GOSTO TANTO DA COMIDA DELE...
UÉ?
QUE RÁPIDO...
JÁ SE PASSARAM DEZ DIAS?
......
QUE CARA DE ESPANTO É ESSA?
EI!
ESTAMOS FALANDO DE VOCÊ, SABIA?
O QUE SERÁ ESTA...
BEM... VOCÊ ESTÁ... ESTÁ NO MEIO...
...DA SUA "VIAGEM EM BUSCA DE SI MESMO", NÃO É?
...SENSAÇÃO...?

AH... BEM.
NÃO...
NÃO É QUE...
...EU TENHA SAÍDO POR AÍ EM BUSCA DE MIM MESMO...
ACHEI TER OUVIDO UM SOM DE QUE NÃO GOSTO NO FUNDO DO MEU PEITO...
EU APE-NAS...
...RESOLVI VAGAR POR AÍ.
COMO POSSO DIZER...
GATCH
FOI POR UM IMPUL-SO...
AH.
VOU TRAZER MAIS CHÁ DE CEVADA.
GATH
QUERIA SABER ATÉ ONDE EU SERIA CAPAZ DE CORRER...
WIIIH
EU NÃO ESTAVA CONSEGUINDO ENCONTRAR EMPREGO.
PUXA...
DE NOVO...
ANTES DISSO, NEM SEQUER SABIA AO CERTO PRO QUE EU LEVAVA JEITO.
EU ACHEI QUE...
...NUNCA MAIS OUVIRIA ESTE SOM...
WIIIH
MAS...
WIIIH
WIIIH
...AQUI ESTÁ ELE DE NOVO.
WIIIIIH

HUNF!
VOCÊ É IDIOTA?!
VOCÊ DIZ ESSAS COISAS, MAS ISSO QUE VOCÊ TÁ FAZENDO É SÓ PRA QUEM PODE, MESMO!
SE AINDA TEM COMO COMER, MESMO COM TODAS ESSAS DÚVIDAS E ZANZANDO POR AÍ DESSE JEITO, É GRAÇAS A SEUS PAIS, NÃO É?!
QUANTOS ANOS VOCÊ TEM?
T... TENHO VINTE E DOIS ANOS...
BISH
OLHA SÓ PRA MIM! EU TRABALHO DESDE OS DEZESSEIS ANOS!!
O QUE EU QUERO DIZER É QUE... BEM...
FICO COM RAIVA VENDO VOCÊ AÍ!
EU NÃO TIVE TEMPO PRA FICAR EM DÚVIDA OU PENSAR NA VIDA COMO VOCÊ!
TENHO NOVE IRMÃOS E MINHA FAMÍLIA É MUITO POBRE!! POR ISSO, JÁ FUI MEIO QUE EXPULSO DE CASA AOS QUINZE ANOS!!
AQUI TÁ APERTADO! DÁ O FORA!
GYUH GYUH
O QUÊ?!
BAGUNCEIRO
......
......
PASH
SHUAAA
POR QUE ESTÁ COLOCANDO SOPA AÍ?!
TÁ ME OUVINDO?!

VOCÊ NÃO PASSA DE UM CARA MIMADO!
GOW
VOCÊ NÃO É CAPAZ DE ENTENDER O QUE EU SINT...
ARGH!!
ESQUECEU O QUE EU TE DISSE DESDE O COMEÇO, ROKUTAROU?
AH... CHEFE...
"PARE DE SE GABAR DE SUA PRÓPRIA DESGRAÇA."
GYUH
COMPETIR POR UMA COISA DESSAS...
...NÃO TERIA FIM.
NÃO FAZ SENTIDO NENHUM...
...VER QUEM É O MAIS INFELIZ DE TODOS.
CHEFE!
QUE BOM VÊ-LO, CHEFE.
QUE BOM QUE VOLTOU!
NÃO É SÓ VOCÊ. TODOS TÊM PROBLEMAS...
...MAS GUARDAM PARA SI E SE ESFORÇAM PARA SUPERÁ-LOS.
O PESSOAL DE KYOTO JÁ ESTÁ ACABANDO O SERVIÇO.
KIRI-SAN, MATSU-SAN.
DESCULPE POR DAR TODO ESSE TRABALHO A VOCÊS.
NA SEMANA QUE VEM, OS DOIS JOVENS VOLTARÃO PARA CÁ.

DEPRIMIDO
QUE É ISSO, CHEFE?!
NÓS COMEMOS MUITO BEM TODOS ESSES DIAS.
TIVEMOS MAIS ENERGIA QUE O NORMAL PARA TRABALHAR.
ESPECIALIDADE DE KYOTO
YATSUHASHI
GOWH
!!
NÃO É?
É, SIM.
TODOS NÓS SABEMOS COMO A SUA VIDA É DURA.
SABEMOS QUE VOCÊ É UM IDIOTA...
...QUE FALA DEMAIS.
E QUE FICA TREINANDO ESCONDIDO NO MEIO DA NOITE A USAR A PLAINA.
CHEFE...
DOCE FAVORITO DELE...
ESPECIAL DE KYOTO
YATSUHASHI
EI...
TAKEMOTO-KUN.
SIM.
VEJO QUE VOCÊ AJUDOU MUITO NA MINHA AUSÊNCIA.
EU TE AGRADEÇO POR ISSO.
MAS...

...VOCÊ DEVE IR EMBORA AMANHÃ.
VOCÊ DISSE QUE QUERIA VER ATÉ ONDE CONSEGUE CORRER, CERTO?
E AINDA NÃO ENCONTROU SUA RESPOSTA, NÃO É?

SHUÁÁÁÁ

SHUÁÁÁÁ
OLÁ.
QUER TESTAR SUA CORAGEM?
TESTAR MINHA CORAGEM?

....
UGH...
CARAM-
BA...

D-D-D-DÁ PRA VER TUDO O QUE TEM EMBAIXO DESTA PONTE!!
HÁ, HÁ, HÁ!
É UM CHARME, NÃO ACHA?
SHUÁÁÁ
DUBH
E-E AINDA POR CIMA...
...ELA TÁ RANGENDO A CADA PASSO!!
GISH
GISH

VAI FICAR COM MAIS MEDO SE FICAR SÓ OLHANDO PARA OS PÉS.
POR QUE NÃO OLHA UM POUCO PARA A FRENTE?
SÓ QUE NÃO PODE OLHAR SÓ PARA A FRENTE TAMBÉM.

QUANDO VOCÊ ERA CRIANÇA...
...NUNCA ATRAVESSOU A FAIXA DE PEDESTRES PISANDO SÓ NA FAIXA BRANCA?
NÃO ACHA ESTRANHO? SE FOR VER, ESTÁ FAZENDO A MESMA COISA AGORA.
GIN
GIN

SÓ DE CONSEGUIR VER O QUE TEM LÁ EMBAIXO...

SÓ DE SENTIR "MEDO" DE VERDADE...

...A GENTE...

...DEIXA DE CONSEGUIR FAZER AQUILO QUE CONSEGUÍAMOS ANTES.

M... MAS...

VOCÊ NÃO PARECE ESTAR COM MEDO.

É QUE EU JÁ PASSO POR AQUI DESDE CRIANÇA.

FAZIA ISSO COM MINHA MOCHILA DA ESCOLA NAS COSTAS.

VRUP

VRUP

QUÊ?

AH, SIM.

EU CRESCI AQUI EM *MATSUSHIMA*.

E... ESPERE POR MIM.

É ESTRANHO.

NÃO CONSEGUIA ME ACOSTUMAR COM O LUGAR E SAÍ DAQUI QUERENDO ME AFASTAR AO MÁXIMO.

MAS QUANDO ANDO NESTA PONTE...

...CHEGO ATÉ...

...A SENTIR SAUDADE DE TUDO ISSO.

VOCÊ GOSTAVA...
...DESTA PONTE?
"TODOS TÊM PROBLEMAS..."
DETESTAVA.
"...MAS GUARDAM PARA SI E SE ESFORÇAM PARA SUPERÁ-LOS."
QUÊ?
EU NÃO GOSTO DE LUGARES ALTOS.
MAS NÃO PODIA ME PERDOAR POR TER MEDO DE ALGUMA COISA.
ENTÃO, DECIDI QUE IA ATRAVESSÁ-LA. DEPOIS DE ME ACOSTUMAR, RESOLVI ATRAVESSAR DE COSTAS.
QUE MEDO..!
POR FIM, TENTEI COM OS OLHOS FECHADOS.
NÃO SEI COMO CONSEGUIU FAZER ISSO SEM CAIR!
AH, MAS EU QUASE CAÍ, SIM.
EU NÃO ESTARIA AQUI AGORA SE NÃO FOSSE A MOCHILA DA ESCOLA NAS COSTAS.
SOCOOOORROOO!!
GYAAAH
GYAH
É MESMO, TAKEMOTO-KUN. QUE TAL PEGAR UM OMIKUJI?
AH... MAS É QUE EU NÃO TROUXE MINHA CARTEIRA...
AH, NÃO SE PREOCUPE COM ISSO.
O ROKUTAROU DISSE QUE PAGA PRA VOCÊ.
GLUP

NO *OMIKUJI* QUE EU PEGUEI ESTAVA ESCRITO QUE EU TERIA UMA "PEQUENA SORTE".

O ROKUTAROU RIU DIZENDO QUE ERA RIDÍCULO E QUE ESSA PREVISÃO ERA A MINHA CARA.

PENSEI "QUE DROGA", MAS, NO FUNDO, EU MESMO CONCORDAVA COM AQUILO E ME CONTENTEI COM ESSA PREVISÃO.

ESTAVA BEBENDO O REFRIGERANTE QUE JÁ TINHA ATÉ ESQUENTADO...

...ENQUANTO ATRAVESSAVA A PONTE PARA VOLTAR.

E VI QUE NÃO ESTAVA MAIS COM TANTO MEDO COMO ESTAVA ATÉ POUCO ANTES.
QUER DIZER QUE AS COISAS LÁ EM KOBE ESTÃO CAMINHANDO BEM?
VEJO QUE O MAYAMA SE ESFORÇOU.
É, SIM...
HAF
HAF

MIWAKO-SAN.
GOSTARIA DE SABER UMA COISA SOBRE A YAMADA-SAN, AQUELA QUE ENCONTREI OUTRO DIA...
QUÊ?
O-O QUE TEM A YAMADA-SAN...?
T-TUM
QUANDO ELA VEM AQUI DE NOVO?
A-ACHO QUE VEM POR ESSES DIAS, MAS POR QUE QUER SABER?
GOSTARIA DE PEDIR PARA QUE ELA FAÇA UMAS CERÂMICAS PARA MIM...
QUERIA FALAR COM ELA SOBRE ISSO...
E... E O MAYAMA?
FOI ELE QUEM NOS APRESENTOU A ELA. PODERIA PEDIR PARA ELE INTERMEDIAR...
JÁ FALEI COM ELE.
MAS ELE SÓ DISSE QUE A YAMADA-SAN É MUITO OCUPADA...
É...
É VERDADE.
MALDITO MAYAMA! ELE TENTOU ESCONDER A COISA TODA, NÃO É?!
[HÃ?! A MIWAKO-SAN ESTÁ CAINDO?!]
FLAH
FLAH
SE BEM QUE... É ATÉ COMPREENSÍVEL ELE AGIR DESSE JEITO...
V... VEJAMOS O QUE PODEMOS FAZER COM RELAÇÃO A ISSO...
DING DONG
O QUE EU DEVO FAZER? VOU CARREGAR TODA ESSA RESPONSABILIDADE NAS COSTAS?

MIWAKO-SAN!
FOI A ESCOLHA CERTA TER FEITO COM UM CINZA-ESVERDEADO! ☆
FICOU UMA COR TÃO LINDA, QUE NÃO AGUENTEI DE ANSIEDADE E RESOLVI TRAZER O QUANTO ANTES!!!
15kg
BLAM
OPA
[AAAH! SEU CABELO FICOU TODO DESPENTEADO, MIWAKO-SAN!!]
EU JÁ SABIA. ALGO ME DIZIA QUE ISSO IA ACONTECER.
SABIA QUE ELA VIRIA DE NOVO... TINHA QUE CHEGAR BEM NA HORA, COMO SE FOSSE UMA HISTÓRIA DE MANGÁ...
BOA TARDE.
......
!!
......
RIKA-SAN...
29, 43, 72...
NO TOTAL...
...SÃO NOVE PEÇAS..
FOTOS! FOTOS! VOU TIRAR FOTOS!
VOU PEGAR EMPRESTADO.
NÃO SE ATREVA A ESTRAGAR, VIU? SÃO OBRAS-PRIMAS DOS SEUS GRANDES *SEMPAIS*.
PODE DEIXAR.

VEJA-MOS...
COMO VOU FAZER PARA LEVAR TUDO ISSO LÁ PARA BAIXO...?
ずらーり
ESPALHADO
PROFESSOR... POR QUE NÃO TEM ELEVADOR NO PRÉDIO DE MATERIAIS?
UFA
NÃO IA ADIANTAR MUITO. JÁ FAZ SETENTA ANOS DESDE A FUNDAÇÃO DA FACULDADE. HÁ OBRAS DE ALUNOS ESPALHADAS POR TODO CANTO.
E...
...POR QUE EU ESTOU AJUDANDO?!

EI, MAYAMA!
VOCÊ VAI MESMO COMPRAR *HÄAGEN-DAZS* PRA MIM SE EU AJUDAR A CARREGAR ISSO LÁ PRA BAIXO, NÃO É?
ADORA SORVETE.
CLARO. VOU COMPRAR TRÊS, QUATRO OU QUANTOS QUISER.
GOSTA AINDA MAIS QUANDO OS OUTROS PAGAM PARA ELE.
EM TROCA, NADA DE ARRA-NHÕES...
...NOS MÓVEIS.
ALÔ.
AH, MIWAKO-SAN?
ACONTECEU ALGUMA COISA?

ENTENDO...
ENTÃO A YAMADA-SAN RESOLVEU TRABALHAR COM A RIKA.
......
E...
O QUE A TAL DA MIWAKO-SAN FALOU SOBRE ISSO?
ELA DISSE QUE TALVEZ SEJA MELHOR...
...EU APARECER DE UMA VEZ AO LADO DA RIKA-SAN, EM VEZ DE TENTAR ESCONDER, PRA YAMADA DESISTIR LOGO DE MIM.
HMM...
HM, CERTO... SÓ OUTRA MULHER PARA DAR UMA OPINIÃO COMO ESSA...
MAS ME PARECE MEIO DRÁSTICO, OU MESMO UMA TERAPIA DE CHOQUE...
QUÊ? MAS ISSO VAI TER UM EFEITO CONTRÁRIO!
AFINAL, A RIKA-SAN AINDA NÃO TE VÊ COMO UM HOMEM, NÃO É?!
AÍ É CAPAZ DA YAMADA PENSAR "DESSE JEITO, AINDA TENHO CHANCE!!" ☆
MACHADO DA VERDADE...
ZAKN
DOH DOH DOH
O QUE ELA DISSE, NA VERDADE, FOI...
PING PING
EI, MORITA!
FICA QUIETINHO UM POUCO E GUARDA ESSE SEU MACHADO DA VERDADE, OK?
POR QUE VOCÊ NÃO ADMITE LOGO A VERDADE?!
SEJA SINCERO COM ELA DE UMA VEZ!!

HO, HO, HO!

MOSTRE A ELA COMO VOCÊ FICA PERDIDO, RODANDO EM CÍRCULOS SÓ PARA TENTAR CHAMAR A ATENÇÃO DA RIKA-SAN.

AÍ ELA VAI VER O QUANTO VOCÊ É RIDÍCULO.

ASSIM, ATÉ MESMO UM AMOR DE CEM ANOS É CAPAZ DE ESFRIAR EM UM SEGUNDO.

FOI O QUE ELA DISSE.

HU, HU...

ENTENDI! ☆

COMPLETAMENTE CONVENCIDOS.

NEM SEQUER CONSEGUIMOS ENTENDER DIREITO NOSSOS PRÓPRIOS SENTIMENTOS.

ALIÁS... FALANDO EM NÃO ENTENDER...

NEM SEI DIZER SE A YAMADA...
...AINDA GOSTA OU NÃO DE VOCÊ.
PARECE AQUELA HISTÓRIA DO PINTINHO AO SAIR DO OVO
É COMO SE VOCÊ TIVESSE SIDO A PRIMEIRA PESSOA QUE ELA VIU.
ENTÃO, CONFUNDIU VOCÊ COM SUA "MÃE" E POR ISSO NÃO SAI MAIS DO SEU PÉ.
ÀS VEZES, DÁ ESSA IMPRESSÃO...
PRO-FESSOR... SE FOR ESSE O CASO...
CARAMBA, MAYAMA! VOCÊ SE PREOCUPA DEMAIS COM A YAMADA!
A YAMADA NÃO É UMA GAROTA TÃO FRÁGIL ASSIM!! DEVIA CONFIAR MAIS NELA!
PUF!
PUF!
ARF!
ARF!
ENTENDO QUE VOCÊ SE IMPORTA MUITO COM A YAMADA...
MAS É ELA QUEM VAI SOFRER SE CONTINUAR SENDO MIMADA E CRESCER FRACA POR CAUSA DISSO!!
ARF!
ARF!
...COMO VOCÊ ACHA QUE EU PODERIA...
...DESFAZER ESSA IMPRESSÃO QUE ELA TEM DE MIM?
DANDO DURO PELO SORVETE
GUH
GUH
GUH
PLING
PLING

......
O QUE OS PAIS TÊM QUE ENSINAR A SEUS FILHOS NÃO É "UM MEIO PARA NÃO LEVAR UM TOMBO".
MAS, SIM...
...QUE NÃO IMPORTA QUANTAS VEZES LEVAMOS UM TOMBO, SEMPRE PODEMOS NOS LEVANTAR DE NOVO! CERTO?!
ARF!
ARF!
DE VEZ EM QUANDO...
...ELE FALA UMAS COISAS QUE PARECEM ...
...VIR DE UMA PESSOA NORMAL.
EU ATÉ PRESTEI ATENÇÃO NO QUE ELE DISSE.
DIZEM QUE OS LEÕES JOGAM SEUS PRÓPRIOS FILHOTES DE CIMA DE UM PENHASCO...
AH!
JÁ SEI, MAYAMA!
QUANDO VOCÊ ENCONTRAR A YAMADA DE NOVO, JOGUE-A LÁ DE CIMA DO TERRAÇO DO PRÉDIO!!!
A HISTÓRIA PASSOU DE UMA TEORIA DE AMOR ENTRE PAI E FILHO PARA UM CASO DE ASSASSINATO?!
SE EU FIZER ISSO, SÓ VOU VIRAR UM ASSASSINO!
VUP
GYAH!
DESCULPA, YAMADA!
DOM
KYAAAAH!!

O MAYAMA-KUN DISSE QUE VOCÊ ANDA MUITO OCUPADA, MAS...

DES-CULPE.

NÃO CONSEGUI DESISTIR DA IDEIA ...

ATÉ QUE PONTO SERÁ QUE ELA SABE SOBRE MIM...?

O QUE SERÁ QUE O MAYAMA FALOU DE MIM PARA ELA...?

SERÁ QUE ELES FALAM DE MIM?

DIZEM QUE EU SOU UMA "COITADINHA"?

OU COISAS DO TIPO "GOSTARIA QUE ELA FOSSE FELIZ"?

O MAYAMA NÃO DIRIA
ESSAS COISAS.

ELE NÃO
É DISSO.

ELE ATÉ MENTIU...
PARA EVITAR QUE EU
ME ENCONTRASSE
COM A RIKA-SAN.

ESSE DEVE SER
O JEITO DELE DE
DEMONSTRAR A
SUA BONDADE...

AH...

C-CREDO! QUE
PENSAMENTO MAIS
PESSIMISTA!!

VRÚP

AAAAH

VRUP

ELE SEMPRE
FOI BONZINHO
COMIGO.

COM CERTEZA,
ELE VAI CONTINUAR
SENDO BONZINHO
ASSIM COMIGO
PARA SEMPRE.

PROVAVELMENTE...

...VAI SER
ASSIM ATÉ O
FIM DA VIDA.

MAYAMA.
EU...
ELE É SEMPRE, SEMPRE...
...TÃO BONZINHO...
MAS...
...DECIDI TRABALHAR COM A RIKA-SAN.
YAMADA...
É SÓ ISSO.
......
EU JÁ DECIDI.
YAMADA...
VOCÊ FICOU PREOCUPADO, NÃO É?
POR ISSO DEU UMA DESCULPA A ELA.
EU SEI DISSO.
MAS ...
MAS VOCÊ FICOU PREOCUPADO COM QUEM, AFINAL?
FOI COMIGO? OU COM A RIKA-SAN?
VOCÊ ACHOU QUE EU...
...FOSSE FAZER ALGUMA COISA PARA ELA?!
YAMADA-SAN...
ESPERA UM POUCO ...
PROFESSOR.
JÁ CHEGA DISSO, MAYAMA!
JOGA LOGO ESSA CABEÇA-DURA DE CIMA DE UM PENHASCO!!

SE VOCÊ NÃO CONSEGUE FAZER ISSO, ENTÃO DEIXA COMIGO!
AAAAAAARGH!!
VRUUUM
DOH
DOH
DOH
DOH
DOH
AAAAARGH!!
DAH
GYUH
AAAAAH!
BUFH!
DOSH
VRUP
AAAAH!!
VVVUP!

E, DESSA FORMA, O MORITA-*SAN* SORRIU, TODO ENFAIXADO, DEPOIS DE DAR TRABALHO A TODOS, FICAR DEPRIMIDO, SUSSURRAR QUE "SERIA TÃO BOM SE PUDÉSSEMOS APAGAR O AMOR QUE SENTIMOS POR ALGUÉM..." E DIZER "ESQUECE O QUE EU DISSE, PORQUE NÃO É ROMÂNTICO".

Capítulo 43 – FIM

5.

「RASCUNHOS DE IDEIAS PARA PRODUTOS COM A MARCA HONEY & CLOVER.」

Honey & Clover
Capítulo 44

ENTÃO, EU VOU VOLTAR A CORRER.
JÁ NÃO PENSO MAIS EM ENCONTRAR UMA RESPOSTA NESSA CORRIDA.
MAS, JÁ QUE COMECEI...
...QUERO CHEGAR ATÉ O FIM.
QUÊ? VAI ATÉ O FIM DO CAMINHO...? VOCÊ QUER DIZER, ATÉ *HOKKAIDO*?!
Salário
Por dia: ¥4.200 x 12 dias = ¥50.400
QUER DIZER QUE VAI ATÉ *WAKKANAI*? É BEM LONGE... TEM CERTEZA DE QUE VAI FAZER ISSO?
BOM...
VÁ COM CUIDADO.
SIM!
COMO É TRISTE TER QUE SE DESPEDIR...
ESFRIA MUITO À NOITE EM *HOKKAIDO*, MESMO NO VERÃO.
CUIDE-SE.
M-MUITO OBRIGADO.
TOMA, DE RECORDAÇÃO.
TOMA!
HARAMAKI PREFERIDO
AGASALHO USADO PARA PROTEGER DO VENTO.
CARTÃO TELEFÔNICO USADO
OLHA
AH...
E O SHIN-*SAN*?
AH, SIM!
ELE SAIU ONTEM À NOITE DIZENDO QUE IA VISITAR OS PAIS...
É... É MESMO?
EEEI! ANDA LOGO! A LOJA DE BICICLETAS JÁ TÁ PRA ABRIR.

SHIN-SAN...
JUSTO NA MINHA DESPEDIDA... QUE PENA.
QUERIA TANTO PODER ESCOLHER MINHA BICICLETA COM ELE...
E... ENTENDO. ENTÃO...
ACHO MELHOR JÁ IR...
EEEEEI! ESPERA UM POUCO!
UFA, DEU TEMPO...
FAZ TEMPO QUE NÃO PEDALO! FOI DURO CHEGAR ATÉ AQUI!
AINDA MAIS COM ESSAS LADEIRAS.
UFAAA... QUE CALOR.
S... SHIN-SAN?!
TOMA.
USE ESTA BICICLETA.
É MINHA, EU TE EMPRESTO.
JÁ FIZ UMA REVISÃO.
É MEIO ANTIGA, MAS É MUITO BOA.
HÃ? QUÊ?
MAS, SHIN-SAN...
QUÊ...? MAS, POR QUÊ?
ELA É PRA PERCORRER LONGAS DISTÂNCIAS!
HEIN?
PO-POR QUÊ?!
SUH SUH
MOFH MOFH
B... BEM, É QUE...
COMO POSSO DIZER...

EU TAMBÉM JÁ PASSEI POR ISSO...
...NA ÉPOCA DA FACULDADE.
VERMELHO
COMO POSSO DIZER...
BEM, TENTEI DAR UMA VOLTA PELO JAPÃO.
A-A-A-A-ATÉ VOCÊ, SHIN-SAN?! FEZ UMA VIAGEM "EM BUSCA DE SI MESMO"?!
CHOCADO!
HE, HE!
SIM.
AH, QUE VERGONHA...
JÁ FAZ UM BOM TEMPO.
É, SIM.
ELE ESTAVA NO MEIO DO BOSQUE DE BAMBUS DURANTE UMA RESTAURAÇÃO EM KYOTO...
OOOH!
ENCONTRAMOS O SHIN DORMINDO NO CHÃO.
SIM, SIM.
HÁ, HÁ, HÁ!
O SHIN ERA UMA GRACINHA NAQUELA ÉPOCA.
SE BEM QUE ELE AINDA CONTINUA UMA GRACINHA.
QUANDO VIMOS O TAKEMOTO-KUN DORMINDO AQUI NO TEMPLO...
...LOGO PENSAMOS QUE TINHA APARECIDO "MAIS UM ANDARILHO DA JUVENTUDE". ☆
HÁ, HÁ, HÁ!
......
NÃO ACREDITO QUE O SHIN-SAN FEZ UMA COISA TÃO INFANTIL!
CHOCADO
SENDO ASSIM...
...USE ESSES 50 MIL IENES PARA COMPRAR COMIDA.
HÁ, HÁ, HÁ...
NÃO CONSIGO RESPIRAR...
UGH... MUGHHH!
TAP
LEVE ISTO TAMBÉM. É O MAPA DO JAPÃO QUE USEI NA ÉPOCA. AS LINHAS VERMELHAS SÃO LADEIRAS BEM ÍNGREMES.
NÃO TEM ISSO NOS MAPAS PARA CARROS.
TEM MAIS ESTAS FERRAMENTAS E CÂMARAS EXTRAS.
VAI ENCONTRAR POUCAS LOJAS OU OFICINAS DEPOIS QUE CHEGAR EM HOKKAIDO.

É DIFÍCIL CONSEGUIR ÁGUA TAMBÉM, APROVEITE OS POSTOS DE CONTROLE QUE ENCONTRAR PELO CAMINHO.
É MELHOR PEGAR UM MAPA NO PRIMEIRO POSTO QUE PASSAR. DEVE TER AUMENTADO O NÚMERO DE POSTOS DESDE A ÉPOCA QUE PASSEI POR LÁ...
ELES FICAM AO LONGO DAS VIAS NACIONAIS. E NÃO SE ESQUEÇA DE PEGAR MAPAS NOVOS.
TOMA.
CÂMARAS
SHIN-SAN...
EU NÃO SEI NEM COMO AGRADECER...
EU...
NÃO PRECISA AGRADECER. AFINAL, SÓ ESTOU EMPRESTANDO.
NÃO PRETENDO TE DAR, NÃO!
POR ISSO, PASSE POR AQUI DE NOVO NA VOLTA.
PARA DEVOLVER A BICICLETA.
VAMOS FICAR AQUI ATÉ O FIM DE AGOSTO.
CERTO!
HÁ, HÁ, HÁ!
EI, ATÉ QUANDO PRETENDE FICAR AÍ CONVERSANDO?! VAI EMBORA LOGO!!
ATÉ MAIS! TRATE DE MANDAR UNS CARANGUEJOS!
ATÉ PARECE QUE ELE VAI MANDAR.
PLAF
DESSE JEITO VOCÊ NÃO SAI DAQUI NUNCA!!
AH, CERTO!
A-ATÉ MAIS!
MUITO OBRIGADO!
OBRIGADO POR TUDO ...!!
E ENTÃO...
...EU COMECEI A CORRER DE NOVO.
VÁ COM CUIDADO!
TOME CUIDADO COM OS CAMINHÕES!
ESTOU INDO!
MIAU
...
PREGUIÇA...
もっちり

EU ESTAVA ME SEN-TINDO BEM DIFE-RENTE DAQUE-LE DIA...
...EM QUE EU SAÍ À NOITE NO MEIO DA CHUVA.
BOM, VAMOS LÁ DAR UM JEITO NOS ANDAIMES PRIMEIRO.
VAMOS LÁ.
......
EI, VENHA LOGO!
JÁ VOU!
MAIS UMA VEZ...
HOJE CHEGAMOS AOS 35ºC AQUI EM ENOSHIMA. E A PRAIA DE YUIGAHAMA ESTÁ LOTADA DE TURISTAS. ☆
DIIIH DIIIH DIIIH
MIIIH MIIIH
DIIIH DIIIH DIIIH
MIIIH MIIIH

……

NÃO.

NÃO ESTÁ BOM.

…

GUH

NÃO.

……

NÃO.

POR QUÊ?

GOH

NÃO.

PINTURA A ÓLEO
Curso de verão, "turma comum"
Prof.: Yumiko Kouda

BOA TARDE.
ESPERO TER UMA BOA AULA COM VOCÊS HOJE.
......

PROFESSORA HAGU! ☆
VAP
VAP
VAP
PROFESSORA!

AH! A PROFESSORA TÁ COMENDO PÃO! TAMBÉM QUERO!
AH! TEM TINTA NA SUA TESTA, PROFESSORA. O QUE HOUVE?
O QUE VAMOS PINTAR HOJE, PROFESSORA?
VOCÊ LEVOU UM TOMBO, PROFESSORA?!
UAH!
UAH!
UAH!

......
HMMM...
PLIIIM

Lembranças das férias de verão

Kazuki Kuramochi

O QUE ACHOU...?
AJUDARIA SE VOCÊ DESSE UMA OPINIÃO HONESTA...
EU GOSTARIA DE SABER...
...O QUE EU PRECISO ARRUMAR PARA CONSEGUIR UM PRÊMIO COM ESSA PINTURA...
KURAMOCHI-*KUN*... POR ACASO...
...VOCÊ PINTOU ISTO... OLHANDO UMA FOTO?
NÃO ACREDITO!
QUÊ?! COMO VOCÊ DESCOBRIU?!
TUMP
PLAF
DOSH
......
NÃO TIVE ESCOLHA. NÃO FIZ NADA DE MAIS NAS FÉRIAS DE VERÃO.
MEUS PAIS ESTAVAM OCUPADOS COM O TRABALHO...
NÃO PODIA PEDIR PARA ELES ME LEVAREM PARA ALGUM LUGAR...
CUSTA CARO PAGAR O CURSINHO E O CURSO DE VERÃO.
MINHA MÃE ESTÁ FAZENDO MUITAS HORAS EXTRAS...
KURAMOCHI-*KUN*...
VOCÊ JÁ NÃO ESTUDA BASTANTE?
CURSO DE INGLÊS? SIMULADOS?
M... MESMO COM TUDO ISSO, NÃO É O SUFICIENTE?
OLHA SÓ ESSES HORÁRIOS DO CURSINHO!
P-P... PRETENDE PRESTAR PRA UMA ESCOLA TÃO DIFÍCIL DE ENTRAR ASSIM?
VOCÊ AINDA ESTÁ NO PRIMÁRIO, NÃO É? E ESTAMOS EM FÉRIAS DE VERÃO, CERTO...?

MAS...
PRECISO TER CERTEZA ABSOLUTA DE QUE VOU PASSAR...
NÃO GOSTO MUITO DE ESPORTES E FALTEI DEMAIS POR FICAR DOENTE.
O ÚNICO JEITO DE GARANTIR O MEU INGRESSO NUMA BOA ESCOLA É GANHANDO PRÊMIOS DE PINTURA.
DEIXA ISSO PARA LÁ...
E ENTÃO? TEM ALGUMA SUGESTÃO?
ALGUMA DICA?
DICA?! HM...
EM VEZ DISSO...
DEIXE-ME VER...
A PINTURA PARECE MEIO... DURA.
NÃO PARECE QUE SAIU COM NATURA-LIDADE...
COMO POSSO DIZER...
DEVERIA SER "MAIS LIVRE"...
SER ALGO MAIS "NATURAL"...
VOCÊ DEVERIA FAZER COMO TEM VONTADE...
DIIIH
COMO TENHO VONTA-DE?!
DE NOVO ISSO? ESTÁ DIZENDO A MESMA COISA QUE OS OUTROS PROFESSO-RES!
NÃO ENTEN-DO!
O QUE SERIA EXATAMENTE "PINTAR COMO EU TIVER VONTADE"?
EU GOSTO DE PINTAR DESSE JEITO "CERTINHO"!
MAS MINHA PROFESSORA DIZ QUE NÃO PARECE DESENHO DE CRIANÇA!
COMO SERIA UM DESENHO DE CRIANÇA?
SERIA UM DESENHO "ESPONTÂNEO"?! MAS COMO EU CONSEGUIRIA PINTAR ALGO ESPONTÂNEO?
AAAAAH!
NÃO... É... É QUE...
BEM... SABE...
AAAAAH...
JÁ NÃO É NADA "ESPONTÂNEO" A PARTIR DO MOMENTO EM QUE ESTÁ PENSANDO ESSAS COISAS...☆

ESPERA AÍ. A PARTIR DO MOMENTO EM QUE PERGUNTO "COMO FAÇO PARA PINTAR ALGO ESPONTÂNEO?", JÁ ESTOU DEIXANDO A ESPONTANEIDADE DE LADO!
E ALGO "ESPONTÂNEO" ESTÁ LIGADO AO FATO DE SER UM ATO "INCONSCIENTE".
ENTÃO, NÃO VOU CONSEGUIR ALCANÇAR AGORA QUE TIVE "CONSCIÊNCIA" DISSO?!
AH!
はっっ
É COMO SE EU SEGUISSE EM FRENTE EM UM JOGO, MAS ME ESQUECESSE DE PEGAR ALGUM ITEM?!
ELE MESMO SE DEU CONTA DISSO!!
AH... ESPERA...
AH...
AH... AAAAH...
ENTÃO, QUE TAL SE EU APRENDESSE A SIMULAR O "ESPONTÂNEO" ...?! ☆
POSSO NÃO CONSEGUIR TER NAS MÃOS A VERDADEIRA ESPONTANEIDADE, MAS SE CONSEGUIR ALGO PRÓXIMO DISSO, ACHO QUE AINDA TERIA CHANCE!
EU TENHO UMA BOA CAPACIDADE DE APRENDIZAGEM!
ゴォォォォォォ
GYAAAH!
GWOOOOOOOOH
KURAMOCHI-KUN!
POR QUE VOCÊ SE PREOCUPA TANTO EM GANHAR UM PRÊMIO?
EU JÁ DISSE!
SENÃO A MINHA MÃE...
TENHO QUE ENTRAR PARA A ESCOLA QUE ESCOLHI DE QUALQUER JEITO!
AH...
FOI A SUA MÃE...
...QUE DISSE PRA VOCÊ CONSEGUIR UM PRÊMIO ...?
ELA QUE DISSE QUE VOCÊ TEM QUE IR PRA ESSA ESCOLA?
....
MINHA MÃE NÃO DIZ ESSAS COISAS.

FUI EU QUE ESCOLHI A ESCOLA PARA ONDE GOSTARIA DE IR.
TEM UMA COISA QUE EU QUERO FAZER, E SE NÃO ENTRAR NESSA ESCOLA, VAI SER MAIS DIFÍCIL CONSEGUIR.
POR ISSO, ESTOU DANDO TRABALHO PARA A MINHA MÃE...
ENTÃO, ELA DISSE PARA EU ME ESFORÇAR.
DISSE PARA NOS ESFORÇARMOS JUNTOS.
MAS...
Rumo a Marte!
Objetivo!! Instituto de Tecnologia Aeroespacial de Massachusett
Vitória
...UMA TIA MINHA DISSE QUE "DIVORCIADA, SERIA DIFÍCIL MANTER O FILHO EM UMA ESCOLA PARTICULAR".
ENTÃO, MINHA MÃE OUVIU ISSO E LEVOU A SÉRIO.
"E AGORA...? EU ACABEI ATRAPALHANDO O SEU SONHO, KAZUKI?"
POR ISSO...
...EU...
...TENHO QUE PASSAR NESSA ESCOLA DE QUALQUER JEITO.
PARA DEPOIS...
...FALAR PARA AQUELAS TIAS ENXERIDAS QUE FOI MOLEZA PASSAR.
NÃO VOU DESCANSAR ENQUANTO NÃO CONSEGUIR FAZER ISSO.
NÃO SOU BOM SÓ NOS ESTUDOS! TAMBÉM SEI DESENHAR!
HÁ, HÁ, HÁ!
PELA MINHA MÃE...
...E POR MIM TAMBÉM.
TAMBÉM SEI POR QUE TODOS DIZEM QUE MINHAS PINTURAS NÃO PARECEM DE CRIANÇA...
É CLARO QUE NÃO PARECEM.
É PORQUE EU NÃO QUERO MAIS SER CRIANÇA.
"SE PRETENDE EXPOR SEU TRABALHO, NÃO PODE SER UMA OBRA ABSTRATA."
"FAÇA LOGO A PRÓXIMA OBRA."
"QUANDO VAI TERMINAR A PRÓXIMA OBRA?"

UMA VEZ QUE "DECIDI O LUGAR AONDE QUERO CHEGAR"...
SEI QUE NÃO TEM NADA DE "BONITO" NISSO...
...DE ME ESFORÇAR SÓ PARA CONSEGUIR ALGUM PRÊMIO!
"O DA DIREITA É PRA TEMPORADA DE EXPOSIÇÕES..."
"...E O DA ESQUERDA É PRA CONCORRER AO PRÊMIO KAIKOU."
"NÃO É?"
"HAGU."
"HAGU."
MAS...
...EU ME ESFORCEI PARA DESENHAR ISTO.
ISSO EU GARANTO.
"PODE PINTAR COMO QUISER."
"ESTÁ TUDO BEM."
...PERDI A CAPACIDADE DE DESENHAR COM ESPONTANEIDADE...
QUÊ? UÊ? POR QUÊ?! POR QUE VOCÊ TÁ CHORANDO, PROFESSORA?!
PING PING PING PING
QUÊ?!
UAAAH!
ASSIM ATÉ PARECE QUE FUI EU QUE FIZ VOCÊ CHORAR!!
É BONITO DIZER QUE "FAÇO O QUE EU GOSTO" E "COM PRAZER".
OU MELHOR...
TALVEZ SEJA MESMO MINHA CULPA!
N...
NÃO...
"N-NÃO", COISA NENHUMA! AAAH! DESCULPA, PROFESSORA!
MAS COMO É DIFÍCIL FAZER ISSO...
DE...
DES-CULPA...
VOCÊ NÃO TEM QUE PEDIR DESCULPAS!
DES-CULPA...
E-EU É QUE PEÇO DESCULPAS!
ESPERA!
ASSIM A GENTE NÃO SAI DISSO...
UH...
UH...
EU...
UH...
BUÁÁÁ...

DEPOIS DISSO, AS DUAS CRIANÇAS BOBAS CHORARAM UMA DE FRENTE PARA A OUTRA.

SUAS VOZES FORAM SE MISTURANDO COM A DAS CIGARRAS QUE CANTAVAM LÁ FORA.

AH... MINHA CABEÇA TÁ DOENDO...

ESTOU... SENTINDO CHEIRO DE FERRO NO NARIZ...

QUE HORAS SÃO?

...

SETE DA NOITE...

AH, O MEU CURSINHO!!

BAH BAH BAH

DROOOH

....

O QUÊ...? TROVÕES?

E CADÊ A CHUVA?

EU NÃO TROUXE GUARDA-CHUVA.

NÃO.

OLHA LÁ!

ALI!

SÃO FOGOS DE ARTIFÍCIO!

DOM
DOH
DOH
DOH
DOH
DOM
PAH
PAH
PAH
......
DOOOM

A PROFESSORA SORRIU E FICOU GRITANDO QUE ERA INCRÍVEL E LINDO.

E OLHA QUE ELA ESTAVA CHORAMINGANDO ATÉ POUCO ANTES.
(...SE BEM QUE EU TAMBÉM ESTAVA...)

GOSTARIA DE VER DE PERTO UM DIA.

SERÁ QUE VOU CONSEGUIR NESTA VIDA?

NÃO SEI, MAS...

EU QUERO VER.

MAIS DE PERTO.

EU QUERO ME ESFORÇAR...

...PARA ALCANÇAR ESSE OBJETIVO.

PRO-FESSORA.

EU...

...TENTEI PINTAR AQUELE TRABALHO DE NOVO...

....

SIM.

FICOU...

...LINDO!

Via Láctea

Turma 1 do 6º ano - Kazuki Kuramochi

Capítulo 44 - FIM

6.
「 RESOLVI DESENHAR PORQUE GANHEI FLORES LINDAS... 」

Capítulo 45
Honey & Clover

UH... UAU...
QUE BELO NOME PRA UM POSTO...
SHAAAAAH
E AINDA POR CIMA...
POSTO DA ESTRADA PROVÍNCIA DE IWATE
PARQUE YAMADA
SORVETE DE ALGAS
Repleto de sais minerais
Especialidade da Cidade de Yamada
TCHARAAAM
Famoso em todo o Japão!
UH, HU, HU...
AH, HÃ, HÃ...
É... REALMENTE...!!
ISSO TEM MESMO CARA DE SER O "PARQUE DA YAMADA"!!
ESSE "FAMOSO" QUE DIZEM AQUI...
REPLETO DE SAIS MINERAIS...? MAS ISSO NÃO É IMPORTANTE EM UM SORVETE, É?
...ELES QUEREM DIZER "EM TODOS OS SENTIDOS", NÃO É?
BRR BRR
TCHAP TCHAP
KENJI E AS ESTRELAS...?
KENJI...? KENJI MIYAZAWA?
KENJI E AS ESTRELAS
ACAMPAMENTO FLORESTA DA CONSTELAÇÃO
É MESMO...
AFINAL, ESTOU EM IWATE.
"NOITE NA ESTRADA DE FERRO GALÁCTICA."
"RESTAURANTE DE MUITAS ORDENS."
"A ESTRELA DO BACURAU."
"A VIDA DE GUSKOBUDORI."
"A PRIMAVERA E A GUERRA SANGRENTA."
"OZBEL E O ELEFANTE"...?
O QUE MAIS TINHA DE OBRA DELE...?
TINHA UMA EM QUE APARECIA UMA PERA FLUTUANDO EM UM RIO...

ERA A HISTÓRIA DE UMA PERA FLUTUANDO NO RIO.
ENTÃO, APARECIAM UM CARANGUEJO E SEU FILHOTE...
...QUE ESPERAVAM NO FUNDO DO RIO ATÉ QUE...
...A PERA APODRECESSE, AFUNDASSE E SE TORNASSE UM DELICIOSO VINHO.
EU ACHEI AQUILO MARAVILHOSO E FALEI PRO MEU PAI.
"VOCÊ TAMBÉM ACHOU? QUANDO EU ERA PEQUENO, TAMBÉM ACHAVA ISSO."
...E ELE SORRIU DIZENDO ISSO.
NÃO SOU DE ACHAR BEBIDAS ALCOOLICAS GOSTOSAS, MAS...
MESMO HOJE, AINDA TENHO UM POUCO DE VONTADE DE PROVAR AQUELE VINHO DA HISTÓRIA...
COMO SERÁ QUE...
...AQUELA HISTÓRIA CONTINUAVA?
VINHO DE PERA...
ENQUANTO ESTOU PEDALANDO...
...MINHA MENTE FICA MEIO ADORMECIDA.
E CADA VEZ MAIS FICO DEVANEANDO.
E SE EU FOR MAIS RÁPIDO, VOU DEIXANDO DE OUVIR OS SONS AO MEU REDOR.

O MAPA DO JAPÃO QUE PEGUEI EMPRESTADO COM O SHIN-SAN...
...PARECE TER TOMADO MUITA CHUVA, POIS ESTAVA TODO ONDULADO E AMARELO.
AS FITAS ADESIVAS COLADAS EM VÁRIAS PARTES DO MAPA ESTALAVAM QUANDO EU O ABRIA.
MAPA DO JAPÃO
"PARECE ATÉ UM DOCUMENTO ANTIGO. JÁ PASSOU TANTO TEMPO DEPOIS DAQUILO..."
ELE SORRIU UM POUCO DEPOIS DE DIZER ISSO.
ATÉ O SILÊNCIO TOMAR CONTA DE MIM.
A BICICLETA DO SHIN-SAN É MESMO MUITO BOA.
PERCORRI TUDO ISSO E NÃO ME CANSEI TANTO QUANTO COM A OUTRA.
QUANDO CHEGAR A HOKKAIDO, NÃO EXAGERE.
É UM LUGAR GRANDE E SEM MUITA ILUMINAÇÃO. POR ISSO, ENCONTRE UM LUGAR PARA DORMIR ANTES DO SOL SE PÔR.
MAIS UMA COISA.
AGORA DÁ PARA ATRAVESSAR DE HONSHU PARA HOKKAIDO USANDO O TREM, MAS SUGIRO QUE USE A BALSA.
"LEVA UMAS QUATRO HORAS, E QUANDO ESTIVER SE APROXIMANDO, VAI FICAR MAIS IMPRESSIONADO."
"DÁ A IMPRESSÃO DE TER SIDO UMA TRAVESSIA AINDA MAIS INCRÍVEL SE ENTRAR NA BALSA MONTADO NA BICICLETA."
ESTAS MARCAS VERMELHAS SÃO AS "PEGADAS" DEIXADAS PELO SHIN-SAN NA SUA VIAGEM.

UMA LINHA VERMELHA UNINDO CADA UM DESSES PONTOS.
ENQUANTO EU OLHAVA PARA ELAS COM OS OLHOS MEIO DORMENTES...
...COMECEI A ACHAR QUE PARECIAM CONSTELAÇÕES.
ZIIIH
ZIIIH
ZIIIH
UH...
ESTOU COM FOME.
HM...
UMA ESCOLA!!
PERTO DE ESCOLAS SEMPRE TEM...
...LO-JAS.
BINGO ...!!

COM LICENÇA...
AH, ACHEI.
UÉ... AQUI SÓ TEM ANPAN?!
NÃO TEM OUTRA OPÇÃO?
GOSTARIA DE LEVAR ESTES!!
MAS FINALMENTE ENCONTREI ALGO PRA ABASTECER MINHAS ENERGIAS!! LÓGICO QUE VOU COMPRAR!!
O QUÊ?
VOCÊ SÓ VAI COMER ISSO DE ALMOÇO?
HÃ?
SIM...
DE ONDE VOCÊ VEIO?
DE TÓQUIO ...
TÓQUIO?!
DE BICICLETA?
MAS O QUE ESTÁ FAZENDO?!
BOM, ENTÃO PRECISA COMER MAIS DO QUE ISSO!
QUER MAIS PRESUNTO?
DESCUL-PA...
DESCULPE POR SÓ TER CONSERVAS PARA ACOMPANHAR.
NHAM NHAM NHAM
SE FALTAR, SÓ VOU TER MACARRÃO.
NÃO, É O SUFICIENTE! OBRIGADO!

O QUE ACHA DISSO, VOVÓ?
AH, FICOU ÓTIMO!
FICOU COMO NOVO!
QUER QUE EU TROQUE A LÂMPADA?
NÃO PRECISA, NÃO. SÓ TRABALHO DURANTE O DIA, MESMO. NÃO VALE A PENA.
QUÊ? É MESMO? TEM CERTEZA?
OS XAMPUS E CONDICIONADORES ESTÃO CHEIOS DE POEIRA.
A ESPONJA DE COZINHA E PRODUTOS DE LIMPEZA...
A CAIXA DO SABONETE TODA DESBOTADA... HÁ QUANTO TEMPO SERÁ QUE ESTÃO AQUI?
COSMÉTICOS
MAS...
NÃO PRECISA MAIS MEXER EM NADA POR AÍ.
TUDO BEM. NINGUÉM MAIS COMPRA ESSAS COISAS.
MINHA SOGRA É QUEM CUIDAVA DESTA LOJA.
É A-QUE-LA ALI.
DO LADO ESTÁ MEU SOGRO.
E ESTE É O MEU MARIDO.
VENHA TOMAR UM CHÁ.
E ESSA DO LADO?
ISSO É UMA PLANTAÇÃO?
QUE FOLHAS ENORMES... ISSO É *BABOSA*?!
É UMA FOTO QUE TIREI LÁ EM LOS ANGELES.
M... M-MAS...
MAS... MAS...
AAAH...
ZUKH

LOS ANGELES ...?
LÁ NOS ESTADOS UNIDOS?!
VOCÊ JÁ FOI PRA LÁ ALGUMA VEZ?!
SÉRIO?!
EU NUNCA NEM SAÍ DO JAPÃO...!!
FUI EM UMA VIAGEM DA COOPERATIVA AGRÍCOLA.
A FOLHA DA *BABOSA* ERA ENORME!!
ERA DESTE TAMANHO!
BOOOM
BOOOM
NÃO TEM JEITO.
FAZ UM TEMPO QUE CONSTRUÍRAM UM SUPER-MERCADO...
...AÍ NA ESTRADA NACIONAL.
GTOH
GTOH
MAS...
...NÃO POSSO FECHAR ESTA LOJA.
TEM UMA ESCOLA PRIMÁRIA LOGO AÍ.
MINILÁMEN
CHICLETE DE LARANJA ¥20
LULA AO VINAGRE
SUCO EM PÓ
DOCE DE DAMASCO ¥10
VOVÓ!
EU QUERO ESTE AQUI!
OPA, CHEGARAM!

"VIU SÓ?" DIZENDO ISSO, A VOVÓ ME DEU UM SORRISO.
E ENTÃO...
...ELA ME DEU TRÊS ESPIGAS DE MILHO ENROLADAS EM UM PLÁSTICO, DIZENDO QUE ERA PRA EU COMER MAIS TARDE...
UAU!
TÁ UMA DELÍCIA!
REAL-MENTE, MILHO COZIDO É UMA DELÍCIA!
É DOCINHO, DOCINHO!
サク
NHAC
もぐ...
CHOMP
NHAM NHAM
É...
PERDI PRA ELA.
ATÉ HOJE, EU NEM SEQUER SUBI EM UM AVIÃO...
MAS ELA JÁ FOI ATÉ LOS ANGELES.
UMA SENHORA DAQUELA IDADE!

MINHA MÃE NUNCA SAIU DO JAPÃO.

NEM MEU PAI...

É...

ELE MORREU...

...SEM NUNCA TER SAÍDO DAQUI.

NÃO CONSEGUI...

...FAZER COM QUE ELE SUBISSE EM UM AVIÃO NEM UMA ÚNICA VEZ.

E ELE GOSTAVA TANTO DE AVIÕES...

PAAAAAM

HE, HE!

PASH パシャ

TEM UMA ESTRELA NESSE TREM, PAI.

É MESMO! É BONITO, NÃO ACHA?

ESTE TREM SE CHAMA...

...*HOKUTOSEI*, A "URSA MAIOR"!!

"É UM TREM-LEITO E DEMORA UMA NOITE PARA CHEGAR ATÉ A CAPITAL, SAPPORO."
"QUANDO VOCÊ FOR MAIS VELHO, VAMOS ANDAR JUNTOS NELE. ESTÁ BEM?"
"EU QUERO ANDAR NELE AGORA, PAI!"
"AGORA, NÃO. VOCÊ COSTUMA FICAR COM SONO DEPOIS DAS DEZ DA NOITE."
"AÍ, NÃO VOU TER COM QUEM CONVER-SAR."
"QUANDO VOCÊ CONSEGUIR FICAR ACORDADO ATÉ MAIS TARDE PARA CONVERSARMOS..."
"...AÍ, SIM, VAMOS VIAJAR JUNTOS NELE."
"UM DIA..."
"...VAMOS NÓS DOIS."
GAH

!!
GYAAAAH!!
DOM
GRAH
ZASHHH
AH... AAAH...
SHUÁÁÁ
RIO
ESSA FOI POR POUCO!!
HÃ...
HÃ, HÃ, HÃ...
......
AH...

É A VIA LÁCTEA...

...QUAL O SIGNIFICADO DA MINHA VIDA...?
MÃOS...
ESTÃO OK.
PERNAS...
OK.
TÁ TUDO BEM.
CERTO.
O NEGÓCIO É CORRER.

FOI A PRIMEIRA VEZ QUE SUBI NUMA BALSA. FIQUEI MUITO EMPOLGADO POR SUBIR NELA MONTADO NA BICICLETA.
MONTEI A BARRACA DENTRO DE UM PRÉDIO ANTIGO E LEVEI UMA BRONCA DE UM POLICIAL.
UM CARRO COM UMA FAMÍLIA QUE ME ULTRAPASSOU NUMA LADEIRA ME ESPEROU NO TOPO PRA ME DAR BOLINHOS DE ARROZ.
APRENDI A COZINHAR ARROZ EM UMA PANELA DE ALUMÍNIO COM UM CARA QUE VIAJAVA DE MOTO.
NO CAMINHO, PAREI ALGUMAS VEZES PRA TRABALHAR ENCHENDO SILOS COM PALHA E MATO SECO.
MONTEI A BARRACA NA BEIRA DE UM LAGO, ELE ENCHEU DURANTE A NOITE E ME ENCHARCOU TODO.
VI O MAR BRILHAR DA COR DE CHUMBO. VI A SOMBRA DE NUVENS CORTANDO AS ESTRADAS DE FERRO.
CORRI, COMI, DORMI, ACORDEI DE NOVO E VOLTEI A CORRER.

ENTÃO...

...PELA PRIMEIRA VEZ NA MINHA VIDA...

...VI O LUGAR ONDE A NUVEM DE CHUVA ACABAVA.

ESTOU CHE-GANDO.

AH...

ACHEI QUE O FIM DESTE CAMINHO...
...FOSSE...
...UM LUGAR MAIS DESOLADO.
E NÃO...
...ESTE BRILHO...
...ASSIM TÃO BRILHANTE.
NÃO ACHEI QUE FOSSE UM LUGAR...
...TÃO REVIGORANTE.

CHE-
GUEI.
ESTE...
...É O
EXTREMO
NORTE DO
JAPÃO.
QUE
ESTRANHO.
É UM LUGAR TÃO
LONGE, UM FIM
DE MUNDO...
MAS SINTO...
...COMO SE ESTIVESSE
LIGADO À PORTA...
...DAQUELE MEU
APARTAMENTO.
NÃO TINHA PERCEBIDO.
NÃO IMAGINEI QUE A PORTA DA MINHA CASA...
...ERA UMA PORTA QUE PUDESSE ME LEVAR A QUALQUER LUGAR.
ABRINDO A PORTA
E SAINDO POR ELA...
...EU PODERIA TER
IDO PRA QUALQUER
OUTRO LUGAR.
NÃO PRECISAVA DE NENHUMA
PASSAGEM ESPECIAL OU
AQUELA DE COR VERDE USADA
NO *EXPRESSO GALÁCTICO*.
NÃO PRECISAVA
DE NADA DISSO.
BASTAVA USAR
MINHAS PERNAS PRA
SEGUIR EM FRENTE.

COMO SOU IDIOTA.

ATÉ CRIANÇAS DO PRIMÁRIO SABEM DISSO.

NÃO. NA VERDADE, EU TAMBÉM JÁ SABIA DISSO.

MAS, ATÉ CHEGAR AQUI...

...EU NÃO CONSEGUIA ENTENDER.

FOI BOM...

...PODER VER ESTA PAISAGEM.

VOU VOLTAR PRA CASA.

PEDALANDO O MESMO TANTO...

...QUE PEDALEI PRA CHEGAR ATÉ AQUI.

É QUE A PROFESSORA HAGU DISSE...
...QUE IA FAZER UM RETRATO DE CADA UM DE NÓS.
E ESTAMOS ANSIOSOS POR ISSO.
ELA ESTÁ DESENHANDO, SIM.
ELA ESTÁ DANDO DURO.
DANDO DURO?
QUER DIZER QUE ELA ESTÁ SE ESFORÇANDO MUITO.
OH, VOCÊS ESTÃO QUEIMADOS DE SOL. ESTAVAM NA PISCINA?
HÁ, HÁ, HÁ!
DEPOIS DE AMANHÃ COMEÇA O SEGUNDO SEMESTRE, NÃO É? JÁ TERMINARAM A LIÇÃO DE FÉRIAS?
AH, DESCULPA!!
DEPRIMIDOS
EU NÃO DEVIA TER DITO ISSO!!
JÁ SEI! VAMOS ATÉ A SALA DE CERÂMICA E EU SIRVO UM SUCO PARA VOCÊS!
E ENTÃO ...?
O QUE ACHARAM DAS AULAS DA PROFESSORA HAGU?
FOI DIVERTIDO! ☆
EU ATÉ ESTOU PENSANDO EM ESTUDAR NA FACULDADE DE ARTE HAMADAYAMA!
EU TAMBÉM!
VOU PINTAR MUITOS QUADROS!

DIIIH ジーワ
DIIIH ジーワ
DIIIH ジーワ
MIIIH ミーッ
MIIIH ミーッ
DIIIH ジーワ
DIIIH ジーワ…
MIIIH ミーッ…
MIIIH
MIIIH

BEM-VINDO DE VOLTA...
EI.
HAGU ...
VAMOS PARA CASA?
VOCÊ ESTÁ MELHOR ...?
¡DIIIH
DIIIH
DIIIH
MIIIH
MIIIH
....

......
DIA 30 DE AGOSTO...
FIM DO VERÃO.
NÃO...
"ÚLTIMAS FÉRIAS DE VERÃO."
ACHO QUE FICA MELHOR ...

Capítulo 45 - FIM

Honey & Clover

Extra: Herói Lendário Nyanzaburou

ESTA É UMA HISTÓRIA QUE SE PASSOU NO OUTONO, QUANDO TAKEMOTO AINDA ESTAVA NO SEGUNDO ANO DA FACULDADE E O MAYAMA, NO QUARTO ANO.
HM?
PROCURA-SE AJUDANTE!!
LAVADOR DE PRATOS!!
PROCURA-SE!!
CATADOR DE BOLINHAS
AULA
VOLTAMOS À PROCURAR NOSSO LENDÁRIO HERÓI!!!
NYANZA-BUROU
PARQUE ARAKAWA
TEL 000-000-0000
ESTÃO À PROCURA DO LENDÁRIO HERÓI!! E URGENTE?
ESSE PARQUE ARAKAWA NÃO É AQUELE QUE FICA PERTO DO RIO?
NÃO SABIA QUE EXISTIA UM PERSONAGEM ASSIM LÁ.
NÉ... MAYAMA-SAN?
O QUÊ?!
O QUE ACONTECEU?
TAKEMOTO...
ENTÃO VOCÊ NÃO SABE?
NÃO É PARA MENOS. JÁ SE PASSARAM VÁRIOS ANOS.
HÃ?! QUANDO VIEMOS PARAR NESTE CAMPO GRAMADO?!
ZAAAH
VOCÊ TÁ PARECENDO AQUELES PERSONAGENS DE MANGÁ SHOUJO, MAYAMA-SAN!!
DE CERTA FORMA, É MEIO POLÊMICO DIZER ISSO.

AGORA O PARQUE ESTÁ NUMA SITUAÇÃO PATÉTICA...
MAS HAVIA REALMENTE...
...UM HERÓI LENDÁRIO LÁ.
ARAKAWA-ZU
PAPAI, MAMÃE! ☆
RÁPIDO, RÁPIDO!
ARAKAWA-ZU
ARAKAWA-ZU
ONDE TÁ O GATINHO, MAMÃE?
QUERO TIRAR FOTO COM ELE!
TOME CUIDADO PARA NÃO LEVAR UM TOMBO, MICHIKO!
VOCÊ VIU O BONECO DE PELÚCIA DESTE PANFLETO, QUERIDO?
SERÁ QUE É HOJE MESMO QUE TEM A SESSÃO DE FOTOS? NÃO TEM NINGUÉM POR AQUI...

NOSH
NOSH
GATINHOOOO!!
AH, ACHEI! É O GATINHO! ☆
ISTO É UM CÃO? UM GATO? UMA PESSOA?
MAS ESSE PERSONAGEM AQUI TEM UM PENTEADO TÃO ESTRANHO...
É DIFÍCIL DIZER SÓ OLHANDO.
SEI QUE DEVE SER DIFÍCIL PARA OS PARQUES SE MANTEREM E QUE ESTÃO TENTANDO CHAMAR PESSOAS, MAS...
NOSH
NOOOSH
E... ELE É GRANDE DEMAIS!!
NUUUUH
GATINHO!
AH!
M-MICHIKO!
E DÁ UM MEDO DANADO!!
!?

SUH
スゥ…
SUTH
スト-ン
KYAAAAAH!
ぐい
VUUUUM!
AAAAH!! MICHIKO!!
わっしゃ わっしゃ
FRUSH FRUSH
……
……

GATI-
NHO! ☆
GATINHO! ☆
AH, EU POSSO TIRAR UMA FOTO?
MUITO OBRIGADA.
EU TE ADORO!
GASH
COMPLETAMENTE VIDRADA.
OLHA PARA CÁ, MICHIKO!
KYU
KYU
KYU
HÃ?
MICHIKO!
KYOUKO!
AH...
É QUE...
T-TUM
T-TUM
QUE OLHARES APAIXONADOS SÃO ESSES?!
KYU
E ELA AINDA ESTÁ TODA ENVERGONHADA, COM O ROSTO VERMELHO!!
QUAL É A SUA, HEIN?! QUE FALTA DE RESPEITO!
FICA DANDO EM CIMA DA ESPOSA DOS OUTROS!!
SUH

かぷっしりり
GATCH
きゅううううん
KYUUUUUH
カシャカシャ
PASH
PASH
PAPAI! ☆
GATINHO! ☆
OLHE PARA CÁ, QUERIDO!!
AH, QUE PREGUI-ÇA...
QUE PARQUE MAIS SEM GRAÇA!
P... PESSOAL, EU JÁ DISSE PARA PARAREM DE FUMAR!
SERÃO EXPULSOS SE O ASSISTENTE DO DIRETOR VIR ISSO.
E FAZ MAL PARA A SAÚDE!!
CALA A BOCA! POR QUE A GENTE TEM QUE VIR A UM LUGAR DESSES NA EXCURSÃO DA ESCOLA?! A GENTE QUERIA IR PRA DISNEYLÂNDIA!
HÃÃÃ?!
ピッ
VUP
AH! EI, MALDITO! O QUE PENSA QUE TÁ FAZENDO?!
ギュ...
GYU
VOU ARREBENTAR ESSA SUA CABEÇA!
ポフ
POFH
O... O QUÊ...?
T... TÁ TIRANDO UMA COM A MINHA CARA, É?

O... O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO?! ME SOLTA, MALDIÇÃO!
UAAAAAAH!!
MASA-CHAN?!
MALDITO!
UAAAH! MASA-YAN!
NÃO BRINCA COMIGO, DESGRAÇADO! PÕE LOGO O MASA NO CHÃO!
GASH!!
SHIIIH
AAAH!
O... O SOCO DO TERU NÃO SURTIU EFEITO NENHUM...
SHUUUUUH
QUE... QUE DURO!! ELE PARECE ATÉ TER UMA TÁBUA DE FERRO NA BARRIGA!!
ELE É ALTO.
É FORTE PRA CARAMBA.
TEM UM TÓRAX DE AÇO.
E, ACIMA DE TUDO, MESMO COBERTO COM ESSE MONTE DE PELO, DÁ PRA PERCEBER...
T-TUM
T-TUM
...O QUANTO ELE É MACHÃO...

QUERO IR ATRÁS DELE PRA TUDO QUANTO É LUGAR QUE ELE FOR...

PROFESSORA!

TIRE UMA FOTO DA GENTE!

A GENTE ATÉ TE ENTREGA OS CIGARROS! NA VERDADE, NEM QUEREMOS MAIS ISSO!

ESPEREM POR MIM!

のし―ん NOOOSH

のし―ん NOOOSH

AAAH! EU TAMBÉM QUERO SER UM CARA ENORME COMO VOCÊ, NYANZABUROU-SAN!

O PARQUE ARAKAWA FOI INAUGURADO EM 1971, QUANDO NINZABUROU ARAKAWA, UM GRANDE LATIFUNDIÁRIO DE HAMADAYAMA, DOOU PARTE DE SUAS TERRAS PARA A CONSTRUÇÃO DO PARQUE.

QUANDO INAUGURADO, HAVIA CERTO NÚMERO DE VISITANTES, MAS, COM O PASSAR DO TEMPO E SURGIMENTO DE NOVOS PARQUES DE DIVERSÕES NAS CIDADES VIZINHAS, O NÚMERO DE VISITANTES FOI DIMINUINDO.

EM 1988, ARAKAWA CRIOU UM PERSONAGEM PARA SER MASCOTE DO PARQUE PARA DAR A VOLTA POR CIMA E CONTRIBUIR PARA A REVITALIZAÇÃO DO LOCAL.

MAS...
NÃO TEVE COMO REALIZAR UM MILAGRE SÓ COM A CRIAÇÃO DE UM MASCOTE DESSES...
ARAKAWA PENSOU A RESPEITO...
"COMO CONSEGUIR TRAZER UMA LUZ DE ESPERANÇA A ESTE PARQUE?"
VOCÊ ESTÁ BEM INFORMADO, HEIN, MAYAMA-SAN?
MEMORIAL DO NYANZABUROU
KATH KOTH
POR AQUI
VOZ DE NARRADOR DE DOCUMENTÁRIO.
NÃO SABIA NEM QUE TINHA UM LUGAR ASSIM AQUI...
FOI TRAZIDO À FORÇA...
MAS, DE REPENTE...
...SURGIU UM SALVADOR NA FRENTE DO ARAKAWA.
NOS DOIS ANOS EM QUE ESSA PESSOA VESTIU A FANTASIA DO NYANZABUROU...
...OS VISITANTES DO PARQUE AUMENTARAM EM DEZ VEZES!
2.000 PESSOAS/DIA
200 PESSOAS/ DIA
N-NÃO PODE SER!
MAS A ÚNICA COISA QUE MUDOU FOI A PESSOA DENTRO DO TRAJE, NÃO É?
COMO ISSO PODE AUMENTAR AS VISITAS AO PARQUE...?
MAS ESSA É A PURA VERDADE, TAKEMOTO-KUN...
TRAJE DO LENDÁRIO NYANZABUROU.
195 cm
2500 PESSOAS POR DIA
VEJA SÓ ISSO.
167 cm
PRIMEIRO TRAJE
200 PESSOAS POR DIA

O PRIMEIRO NYANZABUROU TINHA 167 CM DE ALTURA, POR ISSO, PRECISAVAM DE HOMENS DO MESMO TAMANHO OU MAIS BAIXOS, PARA CABER NA FANTASIA...
MAS QUEM APARECEU NO LOCAL DA ENTREVISTA FOI UM HOMEM GIGANTESCO DE 190 CM DE ALTURA.
VI O ANÚNCIO PARA FAZER O PAPEL DO MASCOTE DO PARQUE.
Q... QUAL É A SUA ALTURA?!
ESTAMOS PROCURANDO GENTE COM MENOS DE 167 CM DE ALTURA PARA ENTRAR NO TRAJE...
É MESMO?
EU ESTAVA PROCURANDO UM EMPREGO QUANDO VI ESTE CARTAZ.
COMO QUERIAM JUSTO PARA OS FINAIS DE SEMANA, ACHEI QUE ERA PERFEITO PARA MIM.
LEVE SONHOS ÀS CRIANÇAS!! TRAGA FUTURO À REGIÃO!!
Seja o mascote do parque!
NYANZABURO
MAS É UMA PENA.
TINHA GOSTADO TANTO DESSE NEGÓCIO DE "TRAZER SONHOS ÀS CRIANÇAS"...
HÁ, HÁ, HÁ!
PAAAH
APROVADO!
GATH
MAS, CHEFE, O TRAJE SÓ TEM 167 CM DE ALTURA...
É SÓ ARRANCAR OS BRAÇOS E PERNAS DA FANTASIA E DEIXÁ-LOS MAIS COMPRIDOS!
EU QUERO APOSTAR NESTE HOMEM!!

E ESTE...

...FOI O COMEÇO...

...DOS DOIS ANOS DOS SEUS DIAS LENDÁRIOS.

NINZABUROU E *LOHMEYER-SEMPAI*

AAAH!

L... LOHMEYER-SEMPAI...?! ENTÃO ERA ELE QUE ESTAVA DENTRO DESSE TRAJE?!

FINALMENTE VOCÊ ENTENDEU, TAKEMOTO-*KUN*...

BUÁÁÁ

AGORA, ENTENDO PERFEITAMENTE COMO CONSEGUIRAM AUMENTAR A FREQUÊNCIA EM DEZ VEZES!

LOHMEYER-SEMPAI...

SEUS BRAÇOS FORTES E SEU SORRISO BONDOSO.

ELE VOLTOU À SUA TERRA NATAL PRA SEGUIR OS NEGÓCIOS DA FAMÍLIA...

NÃO O ENCONTRAREMOS DE NOVO, MAS É UM *SEMPAI* QUE ADMIRO MUITO...

É UM *SEMPAI* QUE NOS DAVA COM ORGULHO AS VERDURAS QUE ELE MESMO PLANTAVA...

ELE DISSE PRA O PROCURARMOS CASO NÃO ENCONTREMOS UM LUGAR PRA IR DEPOIS DE TUDO...

TODOS EM VOLTA DO NYANZABUROU
E ESTA...
...É A FOTO DA COMEMORAÇÃO PELA QUEBRA DO RECORDE DE CEM MIL VISITANTES!
ZUUUUUM
QUANTA GENTE!
E SÃO TODOS HOMENS E PESSOAS DE IDADE?!
NYANZABUROU
ISSO MESMO.
A MAIORIA DOS QUE VISITAVAM O PARQUE ERAM HOMENS OU PESSOAS DE IDADE...
TODOS SABÍAMOS QUE O NYANZABUROU NÃO ERA NENHUM HERÓI...
...E, SIM, O LOHMEYER-SEMPAI, VESTINDO UM TRAJE DO MASCOTE DO PARQUE. MAS...
...NÓS, HOMENS, QUANDO NOS TORNAMOS ADULTOS...
...NÃO SOMOS MAIS ABRAÇADOS ASSIM COM TANTA FACILIDADE.
CONTUDO...
...ÀS VEZES AINDA SENTIMOS VONTADE DE SER ABRAÇADOS E ERGUIDOS...
...POR BRAÇOS MAIS FORTES DO QUE OS NOSSOS, COMO QUANDO ÉRAMOS CRIANÇAS.
CHEFE! PARECE QUE O PESSOAL DO CLÃ SEIRYUKAI APARECEU LÁ EM HOUNANCHOU!!
PSIU!! ELE ESTÁ RECARREGANDO SUAS FORÇAS AGORA!

ELE FAZIA CONOSCO O MESMO QUE NOSSOS PAIS...

...QUANDO ÉRAMOS CRIANÇAS.

PRA QUE O MICROFONE?!

UAAAH

LOHMEYER!

UAAAH

LOHMEYER!

WOOOH

E DE ONDE VEIO ESSE MONTE DE GENTE?!

AINDA NÃO SEI DIREITO O QUE FAZER...
MAS SÓ NÃO QUERO DEIXAR AS COISAS COMO ESTÃO...
...E JOGAR TUDO PRO AR.
EU DECIDI ASSIM.
O QUE ACONTECEU COM O PARQUE ARAKAWA DEPOIS DISSO...?
"O DINHEIRO É IMPORTANTE"
LETRA E COMPOSIÇÃO: SHINOBU MORITA ☆
"LÁ, LÁ, LÁ... ENCONTREI UMA MOEDA DE UM *IENE* CAÍDA NO CAMINHO..."
"SE ESTAVA CAÍDA, DEVEMOS PULAR SOBRE ELA."
"O DINHEIRO COSTUMA SE SENTIR SOLITÁRIO..."
"POR ISSO, NÃO DEVEMOS DEIXÁ-LO SOZINHO."
"É SÓ CUIDAR DELE COM AMOR DENTRO DA SUA CARTEIRA AMARELA."
"COM CERTEZA ELE TRARÁ VÁRIOS COMPANHEIROS ATÉ VOCÊ."
"LÁ, LÁ, IRÁ TRAZER... LÁ, LÁ, TRAGA, SIM..."
ワァァァ
UAAAAAH

OBRIGADO!!
OBRIGADO!
UAAAH
キャーッ
PERSONALIZADO.
UAAAH
ワー
UAAAH
ワー
SURGIU UM NOVO HERÓI (QUE CANTA E DANÇA).
POR DIAS E NOITES SEGUIDAS, SUAS MÚSICAS CONQUISTARAM A ALMA DAS PESSOAS.
TANTO QUE ERA DIFÍCIL DE CONSEGUIR INGRESSOS PROS SHOWS.
UAAAH
ワー
A SEGUIR... CANTAREI UMA MÚSICA NOVA!
UAAAH
ワー
"É VOCÊ QUEM FAZ..."
"...AQUELE DINHEIRO CANTAR."
UM, DOIS, E...
UAAAH!
ワー
DIZEM QUE O PARQUE TEVE SUA SEGUNDA ÉPOCA DE GLÓRIA...
UAAAH
ワー
WOOOOOH
オオオオオ
UAAAH
ワー
UAAAH
ワー
MORITA-SAN...
ESTÃO VENDO DE FORA E EM PÉ POR NÃO CONSEGUIREM INGRESSOS...
Extra – FIM

UMA ESPIADA DENTRO DA CASA DE UMA OTAKU!!
É FIM DE ANO?! TODOS VÃO PARA AS SUAS PRÓPRIAS CASAS!
NO FIM DE ANO, EU FIQUEI DOENTE.
O QUÊ?
SIM, TERÁ QUE SER INTERNADA.
E FOI POUCO ANTES DO DIA DA ENTREGA DO MEU TRABALHO.
NÃO CHORE.
VOCÊ É MESMO DIVERTIDA.
MESMO SEM ME CONHECER DIREITO.
QUERO IR EMBORA.
PRECISO ENTREGAR MEU TRABALHO...
ERA UM DOUTOR FANTÁSTICO.
PASSEI TRÊS DIAS À BASE DE LÍQUIDOS E SORO ENQUANTO DESENHAVA.
T(HAP
T(HAP
CINCO DIAS DEPOIS... GRAÇAS À BENÇÃO DIVINA, TERMINEI OS DESENHOS.
TE... MEEEI!
NÃO DÁ NEM PARA ENTENDER
YEAH!
OBRIGADA, MINHAS ALEGRES COMPANHEIRAS!!
DEPOIS DISSO, PASSEI ALGUNS DIAS DESACORDADA.
BATE O SINO PEQUENINO...
A CIDADE ESTAVA COMEMORANDO O NATAL.
E ENTÃO...
DE REPENTE, RESOLVI PASSAR O ANO NOVO NA CASA DOS MEUS PAIS.
MINHA MÃE E EU FICAMOS TIRANDO SEMENTES DE KINKANS (PARA PREPARÁ-LAS EM CALDA).
E APROVEITEI PARA BRINCAR COM UMA LINDA CADELINHA.
É UMA CADELINHA CALMINHA, A YUME-CHAN.
ELA É UMA GRACINHA.
MEU IRMÃO MAIS VELHO TINHA DEIXADO A CADELINHA DELE PARA MEUS PAIS CUIDAREM.
[AINDA NÃO É HORA DA COMIDA...?]
ESTÁ SEMPRE COLOCANDO O ROSTINHO CHOROSO EM CIMA DA MESA, PEDINDO POR COMIDA...
OLHA...

DIA PRIMEIRO...
CORRIDA DE REVEZAMENTO DE ANO NOVO.
ENTRAMOS EM MAEBASHI...
PAI
MÃE
OLHA...
DIA DOIS.
CORRIDA DE REVEZAMENTO EM HAKONE (IDA)
PODEMOS VER YOKOHAMA DAQUI.
DIA TRÊS.
CORRIDA DE REVEZAMENTO EM HAKONE (VOLTA)
PODEMOS VER O NIHONBASHI.
E ASSISTI AOS DVD'S COM MINHAS SOBRINHAS ENQUANTO FALÁVAMOS SOBRE HARRY POTTER.
HARRY POTTER É MESMO MUITO BOM...
A HERMIONE É UMA GRACINHA...
É, SIM!
HARRY!
MEU IRMÃO MAIS VELHO QUE NOS COBRIU COM ESSE COBERTOR.
E AS CONVERSAS SOBRE "O CASTELO ANIMADO".
EU GOSTO MAIS DAQUELE CABELO LOIRO TODO DESARRUMADO DO COMEÇO DA HISTÓRIA.
PREFIRO COM O CABELO LOIRO, MAS ARRUMADINHO...
PREFIRO NO FINAL COM O CABELO PRETO...
HE!
ESTE AQUI É O ANEL QUE VEIO JUNTO COM UMA LAPISEIRA DO CASTELO ANIMADO.
UAU!
NÃO É UMA ATITUDE ADULTA.
SE EXIBINDO! ☆
NESSE INSTANTE, EU SENTI QUE ÉRAMOS MESMO PARENTES...
COMPREI ISTO JUNTANDO MINHA MESADA.
AGORA TENHO UM IGUALZINHO AO DA HERMIONE.
UM PINGENTE. ☆
DESCULPEM POR NÃO DIZER NADA, MAS...
NA VERDADE... EU COMPREI UM ANEL DE VERDADE TAMBÉM (UM DE PRATA...) E QUE CUSTOU X MIL IENES... NÃO POSSO DIZER... NÃO POSSO.
SE BEM QUE EU NÃO AGUENTEI E ACABEI CONTANDO...

FOI ASSIM QUE COMEÇOU MEU ANO DE 2005.

COMECEI O "HONEY & CLOVER" EM 2000 E LOGO ELE ESTARÁ COMPLETANDO CINCO ANOS...

O TEMPO PASSOU TÃO RÁPIDO ENQUANTO EU ME ESFORÇAVA AO MÁXIMO PARA NÃO AFUNDAR...

ESTOU PROFUNDAMENTE AGRADECIDA A TODOS QUE LERAM ESTE MEU TRABALHO E A TODOS QUE ME AJUDARAM. FOI GRAÇAS A VOCÊS QUE PUDE CHEGAR ATÉ AQUI.

AGRADEÇO MUITO POR DAREM VIDA A "HONEY & CLOVER".

E DIGO TAMBÉM QUE O "HONEY & CLOVER" VAI VIRAR ANIMÊ A PARTIR DE ABRIL DE 2005.

CONVERSEI BASTANTE COM OS ENVOLVIDOS, DEMOS VÁRIAS IDEIAS E PENSAMOS TODOS JUNTOS...

E, QUANDO VI O PRIMEIRO EPISÓDIO DEPOIS DE PRONTO, FIQUEI COM VONTADE DE CHORAR DE TANTA EMOÇÃO.

FIQUEI TÃO FELIZ! TÃO CONTENTE...

AGRADEÇO MUITO MESMO A TODOS OS ENVOLVIDOS!!

O QUE SERÁ QUE ESTÁ ACONTECENDO?

PERDI MUITA COISA E CHORO O TEMPO TODO.

MAS TAMBÉM GANHEI MUITA COISA.

TALVEZ ISSO SEJA AMADURECER.

SE ESTE É "O FUTURO DAQUELA MINHA ÉPOCA"...

AH... MEU DEUS...

EU PRECISO ME ESFORÇAR MAIS E MAIS.

PROMETO CONTINUAR ME ESFORÇANDO. FICAREI FELIZ SE VOCÊS TAMBÉM CONTINUAREM A OLHAR POR MIM.

CONTINUA ★

ESTAMOS ESCREVENDO UM DIÁRIO:
HTTP://WW2.DIARY.NE.JP/USER/162279/

AKASHIYAKI: Bolinho recheado de polvo, típico da região de Kobe. É servido junto com um caldo de peixe, no qual é mergulhado antes de ser consumido.

ANPAN: Doce japonês com recheio de anko, pasta doce feita de feijão-azuki.

BABOSA: Também conhecida como Aloe Vera, é uma espécie de planta suculenta típica de regiões áridas. É bastante utilizada na produção de cosméticos e remédios fitoterápicos devido a suas propriedades hidratantes, cicatrizantes e antibacterianas.

BOLO CASTELLA: Bolo à base de açúcar, farinha, ovos e xarope de milho, bastante apreciado no Japão. De origem portuguesa, é semelhante ao pão-de-ló.

...-CHAN: Terminação que revela um tratamento extremamente íntimo, carinhoso e até mesmo infantil, reservado às meninas meigas, crianças, ou ainda para compor apelidos.

CURRY: Prato popular japonês à base do tempero indiano de mesmo nome. É um cozido de carne, legumes e verduras, com molho grosso e levemente picante, servido com arroz, macarrão ou no pão.

DARUMAJI: Templo budista localizado na cidade de Takasaki, na província de Gunma, região de Kanto, leste do Japão. É simbolizado pela imagem do boneco da sorte Daruma.

DISNEYLÂNDIA: Parque de diversões temático do universo Disney, localizado na região de Chiba, perto de Tóquio. A Tokyo Disneyland foi o primeiro parque da Disney construído fora dos Estados Unidos, e é maior do que a matriz da Califórnia.

ENGAKUJI: Templo budista localizado na cidade de Kamakura, província de Kanagawa, ao sul de Tóquio.

ENOSHIMA: Pequena ilha a aproximadamente 4 Km da desembocadura do rio Katase, na baía de Sagami, cidade de Fujisawa, província de Kanagawa.

EXPRESSO DA GALÁXIA (GINGA TETSUDOU 999): Mangá de ficção científica de autoria de Reiji Matsumoto. Fala sobre as aventuras de Tetsuro, que viaja em um trem interespacial na companhia da garota Maetel.

GANDHARA: Música do grupo GODIEGO cantada no encerramento da novela "Saiyuki" (1978).

HÄAGEN-DAZS: Fabricante norte-americano de sorvetes, fundado por Reuben e Rose Mattus em 1961.

HARAMAKI: Literalmente, "enrolar a barriga". Faixa usada na região da cintura para manter a barriga e o bumbum aquecidos.

HARRY POTTER: Personagem principal da série de sete livros de aventura e fantasia de autoria da escritora britânica J. K. Rowling, publicados entre 1997 e 2007. A série, transformada em filme a partir de 2001, tem como protagonista o órfão Harry Potter, que é convocado a estudar em uma escola para bruxos e descobre a existência de toda uma sociedade mágica desconhecida pela maioria das pessoas comuns.

HOKKAIDO: Segunda maior ilha do Japão, localiza-se ao norte do arquipélago e é conhecida por seu inverno rigoroso.

HOKUTOSEI: Do japonês, "Constelação da Ursa Maior". Serviço de trem expresso operado pela companhia de trens JR de Hokkaido.

IENE: Moeda corrente japonesa. 700 ienes (pág. 11) corresponde a aproximadamente R$ 12,95 ; 400 ienes (pág. 11) corresponde

Notas

a R$ 7,40; 4.200 ienes (pág. 36) corresponde a R$ 77,73; 230.000 ienes (pág. 44) corresponde a R$ 4.257,08; 40.000 ienes (pág. 45) corresponde a R$ 740,36; 43.000 ienes (pág. 45) corresponde a R$ 795,88; 29.800 ienes (pág. 45) corresponde a R$ 551,56; 50.400 ienes (pág. 94) corresponde a R$ 932,85; 1.000 ienes (pág. 147) corresponde a R$ 18,50; 500 ienes (pág. 150) corresponde a R$ 9,25; 2.000 ienes (pág. 154) corresponde a R$ 37,01; 150.000 ienes (pág. 155) corresponde a R$ 2.776,35 (cotação do dia 01/05/2010).

IPOD: Série de tocadores de áudio digital projetados e vendidos pela empresa Apple.

IWATE: Província localizada na região de Tohoku, no nordeste do Japão.

KAMEN RIDER: Literalmente, "motoqueiro mascarado". Nome de uma franquia televisiva e cinematográfica de séries tokusatsu (filmes de efeitos especiais), criada no Japão pelo mangaká Shotaro Ishinomori.

KANTO: Região do Japão que compreende as províncias de Gunma, Ibaraki, Saitama, Tóquio, Chiba e Kanagawa.

KARASU-TENGU: Criatura fantástica do folclore japonês, que habita florestas e montanhas. Com corpo de ser humano e cabeça de corvo (karasu), são guerreiros habilidosos e possuem poderes sobrenaturais, tais como a capacidade de mudar de forma, ventriloquismo, teletransporte e a habilidade singular de penetrar no sonho dos mortais.

KENJI MIYAZAWA (1896-1933): Poeta e escritor japonês de literatura infanto-juvenil do período Showa. Entre suas principais obras estão "Ginga Tetsudou no Yoru" (Noite na estrada de ferro galáctica"), "Chuumon no Ooi Ryouriten" (Restaurante de muitas ordens); "Yodaka no Hoshi" (A estrela do bacurau), e um poema que define o ideal japonês, chamado "Ame ni mo makezu" (Não perder para a chuva).

KIMCHI: Conserva de verdura bastante apimentada, típica da culinária coreana.

KINKAN: Fruto cítrico comum na China, muito utilizado na culinária oriental.

KOBE: Capital da província de Hyogo, região de Kansai.

KOROBOKKURU (ou Koropokkuru): Espírito da natureza pertencente ao folclore Ainu (grupo étnico indígena nativo de Hokkaido, no norte do Japão) que tem a forma de uma pessoa pequena e que vive sob folhas de fuki (Petasites japonicus).

...-KUN: Do japonês, tratamento respeitoso equivalente a "san", próprio para meninos. Pode indicar hierarquia, quando um homem de posição de comando utiliza-o dirigindo-se a uma mulher subordinada.

KYOTO: Cidade que se localiza na ilha de Honshu e, por dez séculos (entre 794-1868), foi sede do poder imperial. Durante o período Tokugawa, dividiu a administração do país com Edo (atual Tóquio). Repleta de monumentos históricos, museus e templos, é um dos pontos turísticos mais procurados do Japão.

LOHMEYER: Grande empresa do setor alimentício localizada na província de Tochigi, que produz embutidos como presunto e salsichas. O personagem em questão, que aparece no volume 1 de Honey & Clover, tem esse apelido porque trabalhava em uma mercearia e costumava ganhar os embutidos próximos da data de vencimento, contribuindo

muito com a alimentação dos colegas de alojamento.

MANJU: Bolinho doce tradicional japonês recheado com pasta de feijão azuki.

MASSACHUSETTS: Estado norte-americano localizado na região da Nova Inglaterra. Abriga várias das melhores e mais renomadas instituições de ensino superior do mundo; entre elas, destacam-se a Universidade Harvard e o Instituto de Tecnologia de Massachusetts.

MATSUSHIMA: Grupo de 260 pequenas ilhas cobertas de pinheiros localizadas no litoral da província de Miyagi, região de Tohoku, a nordeste do Japão. É conhecida como uma das três paisagens mais importantes do Japão. Foi tema para um poema haikai escrito por Matsuo Banshou (1644-1694), poeta mais famoso do Período Edo.

MIKOSHI: Espécie de pequeno santuário xintoísta sustentado por dois varais, geralmente conduzido por homens vestidos de happi e hachimaki (faixa que utilizam amarrada na cabeça). Há muitos festivais no Japão onde esses santuários são conduzidos pela cidade carregando estátuas ou algo que represente os deuses.

MISSÔ: Pasta produzida a partir da fermentação de arroz, cevada e soja com sal, muito utilizada na culinária japonesa como tempero ou para fazer sopas.

MOLHO BARBECUE: Molho de origem americana, tradicionalmente acompanha carnes assadas na churrasqueira ou no forno. É consistente, de sabor adocicado e apimentado, muitas vezes com um aroma de fumaça típico de churrasco.

NAMAHAGE: No folclore japonês, uma entidade demoníaca que representa a maldade.

NATTÔ: Grãos de soja fermentada. De aspecto pegajoso, possui odor e sabor marcantes, e no Japão é consumido tradicionalmente no café da manhã, acompanhado de arroz.

O CASTELO ANIMADO (Howl's Moving Castle): É um livro escrito por Diana Wynne Jones, lançado em 1986, e que ganhou vários prêmios por todo o mundo. Em 2004 foi adaptado em animação pelo premiado diretor Hayao Miyazaki.

OKONOMIYAKI: Bolinho frito japonês.

OKU NO HOSOMICHI: Literalmente, "caminho estreito do interior". É a obra-prima e mais conhecida do poeta japonês Matsuo Banshou (1644-1694), escrita em forma de diário de viagem. Narra detalhadamente uma viagem a pé, épica e perigosa, durante o Japão feudal.

OMIKUJI: Literalmente, "loteria sagrada". São dizeres que preveem a sorte ou azar de uma pessoa e são escritos em tiras de papel nos templos xintoístas e budistas no Japão. Os dizeres são divididos nos seguintes grupos: grande sorte, média sorte, pequena sorte, sorte, meia sorte, quase sorte, quase pequena sorte, azar, pequeno azar, meio azar, quase azar e grande azar, e falam sobre a saúde, sorte, vida, etc.

ONSEN: Do japonês, "águas termais". São fontes naturais de água quente (a partir de 25ºC), muito frequentadas no Japão para banho e relaxamento.

OTAKU: Do japonês, "fã". No Brasil, o termo é usado para fãs de mangá, animê e cultura japonesa, enquanto no Japão é uma forma pejorativa de designar uma pessoa obcecada por determinado assunto, qualquer que seja ele.

...-SAN: Do japonês, "senhor", "senhora", "senhorita". Tratamento respeitoso, usado também quando não se tem intimidade.

SAQUÊ: Bebida alcoólica típica do Japão, obtida através da fermentação do arroz.

SASSOON, Vidal (1928): Cabeleireiro inglês, nascido em Londres. Famoso por seus penteados inspirados na Escola Bauhaus de Design, com cortes baseados em formas geométricas.

SEMPAI: Do japonês, veterano. Quando usado junto com o nome, indica a aceitação de uma hierarquia.

SENDAI: Capital da província de Miyagi, da região de Tohoku, na costa nordeste do Japão.

SHOUJO: Do japonês, "garota jovem". Mangás shoujo são aqueles direcionados ao público adolescente feminino, em geral com foco nas relações humanas, sentimentos e emoções. Black Bird, Vampire Knight e Aishiteruze Baby são exemplos de mangás shoujo publicados pela editora Panini no Brasil.

SYLGARD: Argamassa europeia que endurece como cimento e repele a água.

TOKUSATSU: Literalmente, "efeitos especiais". Gênero de filmes e séries de TV japonesas com atores de carne e osso e muitos efeitos especiais. As temáticas mais frequente são aventura, fantasia e horror, e os mais famosos exemplos do gênero são as série de filmes do monstro Godzilla e os seriados Kamen Rider e Ultraman.

TOUSHOU-GU: Templo localizado em Nikko, na província de Tochigi, ao leste do Japão, onde fica o túmulo do mais famoso xogum do Japão, Ieyasu Tokugawa.

TREM-BALA: Trem de alta velocidade que ultrapassa os 250 Km/h, e ligas as principais províncias das ilhas de Honshu e Kyushu. O trem-bala japonês de levitação magnética já conseguiu atingir 582 Km/h.

WAKKANAI: Cidade localizada no extremo norte do Japão, na subprovíncia de Soya, em Hokkaido.

YAKISOBA: Prato originário da culinária chinesa, muito popular no Japão. Consiste em macarrão sobá frito com legumes, verduras e carnes, molho de soja e óleo de gergelim.

...-YAN: Do japonês, uma das muitas variações possíveis do sufixo "-chan". Essas variações são comuns na língua japonesa coloquial, e podem expressar um alto grau de intimidade, um tom de chacota ou ser até mesmo uma simples adaptação da pronúncia em busca de maior harmonia sonora.

YATSUHASHI: Doce japonês feito de arroz e recheado com pasta de feijão.

YOKOHAMA: Capital da província de Kanagawa, ao sul de Tóquio. Maior cidade independente (não conurbada) do Japão.

YOUMEIMON: Portão para a principal construção do Santuário de Toushou-gu, é a estrutura mais famosa do santuário e é considerado um Tesouro Nacional.

ZUIGANJI: Famoso templo budista localizado em Matsushima. Foi construído em 828 por Jikaku Daishi e reformado pelo senhor feudal Date Masamune em 1604. É considerado um patrimônio natural e cultural do Japão, e o poeta Matsuo Banshou escreveu um haiku em sua homenagem nas paredes cobertas de ouro do interior do templo.

BLACK BIRD

Durante a infância é comum algumas crianças terem amigos imaginários, que ninguém além delas vê. O problema de Misao Harada é que ela já é adolescente e ainda enxerga seres invisíveis aos outros, parecidos com "amigos imaginários", exceto por não serem nada imaginários e muito menos amigos. Esses seres que atormentam a garota desde criança são, na verdade, youkais, assombrações hostis que se divertem a maltratando, fazendo-a tropeçar, desmaiar ou parecer uma lunática por ficar encarando lugares onde, supostamente, não há nada.

Apesar de tudo, ela tenta levar uma vida normal e morre de inveja das amigas comprometidas, pois adoraria ter um namorado. Misao não gosta de ninguém em especial, mas guarda com carinho a lembrança de seu primeiro amor, um garoto um pouco mais velho e que era seu vizinho dez anos atrás. Embora não consiga se recordar de seu nome ou rosto, Misao lembra que ele também enxergava os youkais, e que partiu repentinamente, mas prometeu que voltaria para buscá-la.

Na véspera do aniversário de dezesseis anos da garota, Kyo Usui – o garoto das lembranças de Misao, agora um homem belo e misterioso – finalmente retorna. Mas aquelas doces lembranças que pareciam um sonho distante aos poucos se transformarão em um pesadelo do qual Misao não conseguirá escapar tão fácil.

Logo após seu aniversário, Misao percebe que as assombrações se tornaram mais agressivas e difíceis de ignorar. Após ser brutalmente atacada por um colega possuído por um youkai, a garota descobre seu terrível destino, fatalmente ligado às criaturas que tanto teme.

Para aumentar o desespero da garota, Kyo revela ser um youkai poderoso, líder do clã dos tengus (um tipo de assombração do folclore japonês), e que a deseja como esposa. Apesar de ter boas recordações de Kyo, Misao desconfia das verdadeiras intenções do rapaz.

Agora, sem ter mais com quem contar, resta à garota aceitar a presença de Kyo, disfarçado de professor na escola em que ela estuda. O líder dos tengus está sempre disposto a proteger Misao, eliminar qualquer um que faça mal à garota e lamber suas feridas... literalmente! A saliva dos youkais parece ter poderes curativos, o que rende cenas picantes e embaraçosas à pobre garota, constantemente ferida.

Recheado de romance, intrigas e uma pitada de humor negro, BLACK BIRD, escrito por Kanoko Sakurakouji, recebeu em 2008 o prêmio de melhor mangá shoujo da Shogakukan, editora em que é originalmente publicado. Conta atualmente com 10 volumes, ainda está em andamento no Japão, e será publicado pela Panini Brasil bimestralmente. Traduzido diretamente do japonês, segue o tankoubon (encadernado) original em quantidade de páginas, onomatopeias e ordem de leitura, além de comentários da autora e extras. Renda-se você também a este delicioso lançamento do Planet Mangá!

Kyo Usui

Poderoso líder do clã dos tengus, Kyo está determinado a fazer de Misao sua esposa. Bonito, misterioso, cruel e safado, este youkai faz de tudo para protegê-la e, sempre que possível, tirar uma casquinha também.

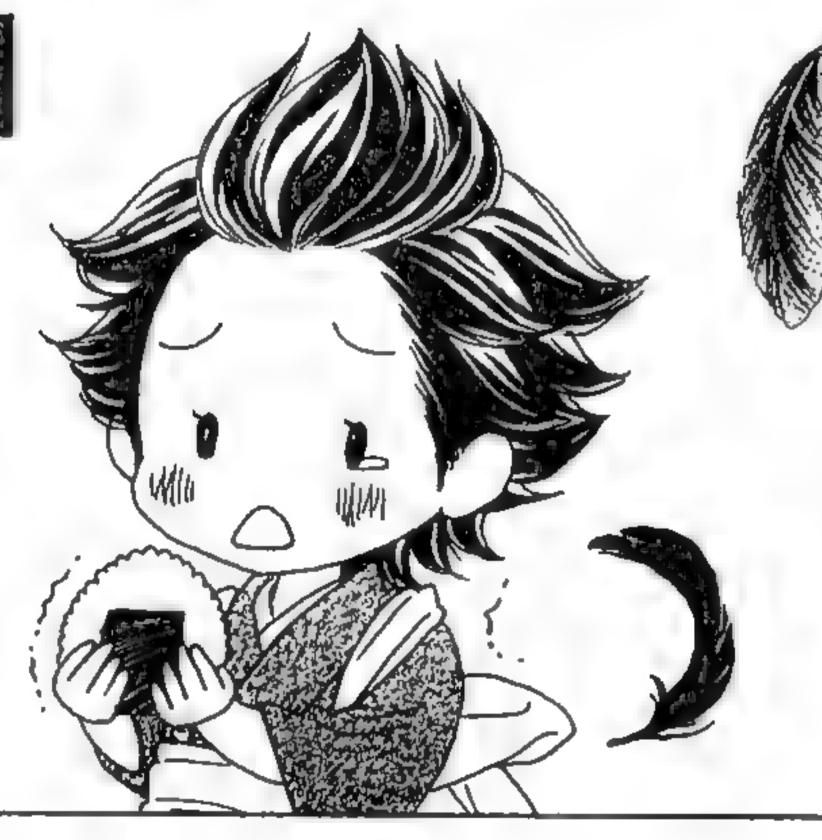
Misao Harada

Garota que enxerga assombrações e é perseguida por elas. Decidida a ter uma vida comum, resiste às investidas do charmoso youkai Kyo, mesmo que o seu coração pareça dizer o contrário.

Shuhei Kuzunoha

Pertencente ao clã das raposas, Shuhei é um youkai extrovertido e ardiloso, que chama atenção pela sua bela aparência e seus cabelos prateados. Pretende derrotar Kyo e casar-se com Misao.

Tarou

Jovem tengu, servo de Kyo, cuida da casa e dos afazeres domésticos. A despeito de sua aparência, é um tengu poderoso e sempre aparece nas horas mais inconvenientes.

BLACK BIRD - DE KANOKO SAKURAKOUJI

– ROMANCE / FANTASIA	– ENTRE 176 E 208 PÁGINAS
– FORMATO 13,7 X 20 CM	– 10 VOLUMES, EM ANDAMENTO
– DISTRIBUIÇÃO SETORIZADA	– R$ 9,90

PLANET checklist! MAIO 2010

100% MORANGO 1 - DE MIZUKI KAWASHITA
- ROMANCE / COMÉDIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 19 VOLUMES, COMPL. - 200 PÁGINAS - MENSAL

BERSERK 59 - DE KENTARO MIURA
- TERROR / ADULTO - FORM. 13 X 18 CM - R$ 5,90
- 76 VOLUMES, CONT. - 112 PÁGINAS - MENSAL

ELFEN LIED 1 - DE LYNN OKAMOTO
- TERROR/ADULTO - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 12 VOLUMES, COMPL. - 208 PÁGINAS - MENSAL

KEKKAISHI 1 - DE YELLOW TANABE
- AVENTURA / FANTASIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 28 VOL., CONTINUA - 200 PÁGINAS - MENSAL

NARUTO 37 - DE MASASHI KISHIMOTO
- AVENTURA / FANTASIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 50 VOLUMES, CONT. - 192 PÁGINAS - MENSAL

NARUTO POCKET 1 - DE MASASHI KISHIMOTO
- AVENTURA / FANTASIA - FORM. 11,4 X 17,7 CM - R$ 8,50
- 50 VOLUMES, CONT. - 192 PÁGINAS - MENSAL

TRIGUN MAXIMUM 14 - DE YASUHIRO NIGHTOW
- AVENTURA / COMÉDIA - FORM. 13 X 18 CM - R$ 11,90
- 14 VOLUMES, COMPL. - 272 PÁGINAS - MENSAL

títulos bimestrais

EUREKA SEVEN 2
- ESTÚDIO BONES, JINSEI KATAOKA E KAZUMA KONDOU
- AVENTURA / MECHA - FORM. 13 X 18 CM - R$ 9,90
- 6 VOLUMES, COMPL. - 208 PÁGINAS - BIMEST.

GANTZ 26 - DE HIROYA OKU
- AVENTURA / ADULTO - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 27 VOLUMES, CONT. - 208 PÁGINAS - BIMEST.

GUIN SAGA 1 - DE KAORU KURIMOTO E HAJIME SAWADA
- AVENTURA / FANTASIA - FORM. 13 X 18 CM - R$ 9,90
- 5 VOLUMES, CONT. - 160 PÁGINAS - BIMEST.

HIGHSCHOOL OF THE DEAD 2
- DE DAISUKE SATO E SHOUJI SATO
- AVENTURA / TERROR - FORM. 13 X 18 CM - R$ 9,90
- 6 VOLUMES, CONT. - 176 PÁGINAS - BIMEST.

HONEY & CLOVER 7 - DE CHICA UMINO
- ROMANCE / COMÉDIA - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 10 VOLUMES, COMPL. - 192 PÁGINAS - BIMEST.

OTOMEN 5 - DE AYA KANNO
- ROMANCE / COMÉDIA - FORM. 11,4 X 17,7 CM - R$ 9,90
- 8 VOLUMES, CONT. - 192 PÁGINAS - BIMEST.

volume único

PXP - DE WATARU YOSHIZUMI
- COMÉDIA / ROMANCE - FORM. 13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- HISTÓRIA COMPLETA - 192 PÁG. - VOL. ÚNICO

OTOMENTAL 1 - DE MAYUMI YOKOYAMA
- COMÉDIA / ROMANCE - FORM.13,7 X 20 CM - R$ 9,90
- 2 VOLUMES, COMPL. - 192 PÁGINAS - BIMEST.

Pare!

Honey & Clover é um mangá e deve ser lido no sentido oriental, começando pela página que, no Brasil, seria a última. Os quadros e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda, como no exemplo abaixo.

Continua no Volume 8...

7
Honey & Clover
7
Honey & Clover
honey
and
clover
R$ 9,90
Recomendado para maiores de 12 anos
Panini Comics
Planet manga
Chica Umino

Honey & Clover

Capítulo 46

どばぁん
TCHARAM
FLAP バッサ
FLAP バッサ
BEM-VINDO DE VOLTA!
PARABENS!! Completou a busca por si mesmo!!
Viva ao rei da JUVENTUDE!!
FLAH ぴら～
UGH...
CARAMBA...
FICA DIFÍCIL DE ENTRAR AÍ ASSIM...
O QUE É TUDO ISSO?!
AH!
TAKEMOTO-KUN!
KYAH! キャー
TAAAKEEEMOOOTOO-KUUUUUN!
E AÍ, FUJÃO? FINALMENTE VOLTOU PARA CASA, É?
OOOH! TAKEMOTO-KUN!
O GRANDE ÍDOLO DA JUVENTUDE ESTÁ DE VOLTA!
BEM-VINDO DE VOLTA, TAKEMOTO-KUN!! FICO FELIZ QUE ESTEJA BEM!!

VENHA LOGO, MAYAMA!

UGH... ACALME-SE, HANAMOTO-KUN!

AH, HÃ, HÃ!

UH, HU, HU!

UAU, E ELE NÃO SOLTA A MÃO DELA..

NÃO TEM JEITO. ACHO QUE VOU TER QUE CORTÁ-LA FORA.

SUUUH

FOI DURO SEGURAR O PROFESSOR, VIU?

VOCÊ DORMIU SEGURANDO A MÃO DA HAGU-*CHAN* E NÃO QUERIA SOLTAR DE JEITO NENHUM...

IH... D... DESCULPA...

VERMELHO

GRAH GRAH

POR QUE EU TENHO QUE FAZER ESSAS COISAS?!

GRAH

QUANDO CHEGUEI EM *KANTO* EU JÁ TAVA UM TRAPO. NEM TAVA DORMINDO DIREITO, SÓ PENSANDO EM CHEGAR LOGO.

E COMO FOI A SUA VIAGEM?

VOCÊ PEDALOU ATÉ ONDE?

BEM... ATÉ *WAKKANAI.*

WAKKANAI...? FOI ATÉ HOKKAIDO?!

LÁ NO EXTREMO NORTE DO JAPÃO?!

E ENTÃO... COMO FOI?!
CONSEGUIU ENCONTRAR O SEU "EU"?
E A "RESPOSTA"?! E A "VERDADE"?! CONSEGUIU ALCANÇAR A "LIBERTAÇÃO ESPIRITUAL"?!
ANSIOSOS ANSIOSOS
PLIM PLIM
むっはぁーん
MUFHHH
NO CAMINHO, MUITOS DISSERAM QUE EU ESTAVA EM UMA "BUSCA POR MIM MESMO", MAS NÃO ERA ESSA A MINHA INTENÇÃO...
QUE... QUE MEDO...
QUÊÊÊÊÊÊÊ?!
NO COMEÇO, SAÍ CORRENDO PORQUE NÃO SABIA MAIS O QUE FAZER.
MAS AÍ, EU VI QUE TINHA IDO PARAR BEM MAIS LONGE DO QUE ESPERAVA...

EU COZINHAVA SOZINHO, DORMIA AO RELENTO...
...E COMECEI A GOSTAR DE CORRER... SÓ ISSO.
NO MEIO DO CAMINHO, FIQUEI UNS DIAS EM UM LUGAR FAZENDO UNS BICOS.
LÁ EU CONHECI VÁRIAS PESSOAS.
TAMBÉM PENSEI EM MUITAS COISAS.

NÃO ENCONTREI UMA "RESPOSTA" E NEM "EU MESMO".
NÃO ENCONTREI NADA QUE EU POSSA EXPRESSAR EM PALAVRAS.
DIGAMOS QUE VOLTEI "DE MÃOS ABANANDO".

É? É MESMO?

VOLTOU "DE MÃOS ABANANDO"...?

VOCÊ CHEGOU APENAS NO "AGORA"...

E DISSE TER VOLTADO "DE MÃOS ABANANDO"! AH, ISSO, SIM, É A "JUVENTUDE"!!

SIM, SIM.

MUITO BEM DITO!!

É ISSO! VOCÊ FEZ MUITO BEM, TAKEMOTO-KUN!

ERRR... É MESMO?

ENTÃO, O QUE VOCÊ QUER, TAKEMOTO-KUN?

HÃ? COMO ASSIM?

SNIF

HE, HE!

MACARRÃO? CURRY? ALGUM TIPO DE GRELHADO?

TEM ALGUMA COISA EM ESPECIAL QUE QUEIRA COMER?

O QUÊ? UM EMPREGO TEMPORÁRIO?
ENCONTREI ALGUMAS OPORTUNIDADES INTERESSANTES NO MURAL DOS ESTUDANTES.
JÁ ATÉ TIREI AS FOTOS PRO CURRÍCULO.
AH, É VERDADE! E JÁ ATÉ PREENCHEU O CURRÍCULO!
MAS VOCÊ ACABOU DE VOLTAR!!
É QUE GASTEI QUASE TODAS AS MINHAS ECONOMIAS...
ENTÃO EU QUERIA UNS TRABALHOS QUE PAGUEM POR DIA, E OUTROS, POR SEMANA...
E COMO FICA A FESTA?!
VAMOS COMEMORAR À NOITE?
NÃO PRECISA, GENTE... QUE VERGONHA...
QUEEE?!
VAMOS COMEMORAR JUNTOS E NOS DIVERTIR!
AH, ENTÃO... QUE TAL IR AO FESTIVAL DE OUTONO DO TEMPLO OOMIYA HACHIMAN NO FIM DE SEMANA?
PODEMOS COMER ALGUMA COISA JUNTOS NAS BARRACAS QUE TEM LÁ.
AINDA NÃO FUI PRA LUGAR NENHUM COM VOCÊS NESTE VERÃO.
GUH
GIH
PANELA DA YAMADA
BELEZA, TAKEMOTO!!
CONSEGUIMOS ESCAPAR DA INVESTIDA DAS "COZINHEIRAS"!!
BOA!
ENTÃO, EU JÁ VOU...
ESTÁ QUASE NA HORA DA MINHA ENTREVISTA...
OPA!
PRETENDE IR À ENTREVISTA DESSE JEITO?
GIH

WAH!
わあっ
MORITA-SAN?! O QUE ACONTECEU?!
NÃO FOI NADA... É SÓ UM FERIMENTO ANTIGO QUE VOLTOU A DOER...
UNS DIAS ATRÁS... FUI ATACADO POR UMA PESSOA MUITO VIOLENTA (FIGURA 1) AQUI PELAS REDONDEZAS...
FUH
BOH
BOH
FIGURA 1
....
SE VAI A UMA ENTREVISTA, PELO MENOS TOME UM BANHO ANTES.
VUP
ONTEM, VOCÊ PEGOU NO SONO LOGO QUE CHEGOU, NÃO FOI?
PASH
ESTE É MEU PRESENTE DE BOAS-VINDAS.
ISTO É...
...O SABONETE QUE FICA PENDURADO NA TORNEIRA DO CAMPUS DA FACULDADE ...
AH! COMO É BOM PODER USAR ÁGUA À VONTADE!!
VUSH VUSH VUSH
GOSH GOSH
SHUAAA
E, AINDA POR CIMA, É DE GRAÇA!!
ELE ESTÁ SÓ DE CUECA...
E ESTÁ LAVANDO O CABELO E O CORPO COM O SABONETE BARATO DA FACULDADE...
TAKEMOTO... VOCÊ FICOU BEM SELVAGEM NESSA VIAGEM, HEIN...?
....

PAAAH
ぱーっ
....
POR QUE ESTÁ ME OLHANDO ASSIM?
NÃO, É QUE...
...ESTOU VENDO O QUANTO EMAGRECEU...
HÁ, HÁ!
E OLHA SÓ ESSA COR DE "HOMEM TRABALHADOR".
RIDÍCULO, NÃO ACHA?
MAS...
..."CORRER ATÉ O FIM DO CAMINHO" E CHEGAR A WAKKANAI... É BEM A SUA CARA.
D... DESCULPA...
...POR TER PREOCUPADO TODOS VOCÊS.
FICOU QUASE DOIS MESES...
...SEM DAR NOTÍCIA NENHUMA.
MIAU [ESTOU COM FOME.]
MIAU [QUERO COMIDA.]
EU NÃO...
EU NÃO FIQUEI PREOCUPADO...
...COM VOCÊ.

SEI QUE VOCÊ É MAIS FORTE DO QUE APARENTA.
E QUE NÃO IA SE DAR POR VENCIDO TÃO FÁCIL.
MORITA-SAN...
DE QUALQUER FORMA...
...VOU VOLTAR AO ASSUNTO DA SUA ENTREVISTA.
GATH
E, ANTES DE TUDO...
...VOU CORTAR ESSE CABELO PRA VOCÊ!!
COBRO SÓ MIL IENES!!
IMAGINE SÓ COMO VAI FICAR...
QUALIDADE SASSOON!
EEEI! E A CADEIRA DE RODAS?!
VRUPT
!?

PAFH.
DUVIDA DO MEU AMOR POR VOCÊ?!
AMOR...?
ESPERA AÍ... SE EU ACREDITASSE, AÍ SIM SERIA PERIGOSO, NÃO ACHA?
PING PING
CARAMBA, ELE ESTÁ DECLARANDO AMOR A UM CARA ENCHARCADO E PRATICAMENTE PELADO.
VERDADE.
E AINDA FAZEM ISSO NO MEIO DA FACULDADE.
N... NÃO QUERO MAIS VER ISSO...
ENTRAMOS EM UMAS FÉRIAS DE VERÃO ATRASADAS AGORA.
A PROPÓSITO NÃO TEM QUE TRABALHAR HOJE MAYAMA?
ISSO NÃO É NADA AGRADÁVEL DE SE VER...
AÍ DESCONSIDERA OS MIL IENES.
AH, ENTÃO QUE TAL SE CORTÁSSEMOS O CABELO UM DO OUTRO?
MAS SÓ CONSIGO CORTAR O CABELO "BEM CURTINHO".
PODE SER?
TAKE-MOTO...
UGH... BEM CURTINHO...? UUUH...
QUER CORTAR O CABELO DELE, MAS NÃO QUER QUE CORTEM O SEU.
HÁ, HÁ, HÁ!
TCHAK
TCHAK
GUH GUH GUH
E AÍ? O QUE VAI QUERER?
ELE TÁ ENCARANDO O MORITA DE IGUAL PARA IGUAL?

DEU UMA BOA ESFRIADA DE REPENTE.
REALMENTE, O TEMPO MUDA QUANDO ENTRAMOS EM SETEMBRO.
E O TAKEMOTO-KUN?
ELE ESTÁ DEMORANDO.
OPA, ELE CHEGOU!
DAAAAAH
TAKEMOTO-KUN!
VEM LOGO, QUE ESTAMOS COM FOME!
ARF
ARF
ARF
FOI VOCÊ QUE ESCREVEU ISTO, NÃO FOI, MORITA-SAN?!
DOM
ESPECIALIDADE: NÍVEL 3 NA BUSCA A SI MESMO
OI, TAKEMOTO. COMO FOI A SUA ENTREVISTA?
CONSEGUI PASSAR GRAÇAS A VOCÊ!
E AINDA FUI CALOROSAMENTE RECEBIDO POR ELES!
O QUE FAREMOS, CHEFE?!
OOOH!
SAIU EM UMA VIAGEM EM BUSCA DE SI MESMO?! FOI ATÉ HOKKAIDO?! PUXA VIDA!

QUAL É O PROBLEMA, SE VOCÊ PASSOU NA ENTREVISTA?!
POR ISSO MESMO ESTOU DIZENDO QUE FOI GRAÇAS A VOCÊ!
ESPECIALIDADE: "BUSCA POR SI MESMO".
AI, AI, AI...
E AINDA POR CIMA "NÍVEL 3".
UM NÚMERO BEM MEDIANO...
ASSIM PARECE QUE ELE "SÓ SABE O BÁSICO" SOBRE ISSO, NÃO É?
EI, EI, PESSOAL! VAMOS COMER ALGUMA COISA LOGO!!
JUNTOU MOEDAS DE 500 IENES PARA ESSE DIA.
ARF, ARF!
EQUIPADAS PARA DIAS DE FESTIVAL.
SUH SUH
VUM VUM
CARTEIRA PARA PENDURAR NO PESCOÇO E MANTER AS MÃOS LIVRES.
VAP VAP
GARRAFA DE CHÁ COM TAMPA QUE COMPROU ANTES, NO SUPERMERCADO (COM BOLSA PARA MANTER GELADO).
V-VAMOS COMEÇAR COMENDO O QUÊ, AYU?
PRIMEIRO, VAMOS NOS ACALMAR! E COMEÇAR PELO QUE NÃO PODE FALTAR!
AS DELÍCIAS COBERTAS COM FARINHA E MOLHO ESTÃO NOS CHAMANDO!!
TAKEMOTO-KUN, VÁ COMPRAR DOIS YAKISOBAS! A HAGU-CHAN PEGA OS BOLINHOS DE POLVO!
EU VOU PEGAR DOIS OKONOMIYAKIS E O MORITA-SAN PEGA AS SALSICHAS NO ESPETO!
KYAH !!
VAMOS NOS ENCONTRAR AQUI DE NOVO DEPOIS DE COMPRAR TUDO!
AH, MAIS UMA COISA!
VAP
VRUM
NÃO SE ESQUEÇAM DE COLOCAR BASTANTE MOLHO EM TUDO!
ENTENDIDO! ☆
ENQUANTO ISSO, O TIME DOS ADULTOS (?)...
DOWH
GLUB
DAAAH
COMO É BOM SER ADULTO. ☆
GLUB
FOLGADOS
NÃO SE MOVEM DE JEITO NENHUM, COMO SE FOSSEM MONTANHAS.

EI, MAYAMA... SERÁ IMPRESSÃO MINHA?
ACHO QUE JÁ VI ESSA MESMA CENA NO ANO PASSADO...
QUE COINCIDÊNCIA.
TAMBÉM PENSEI ISSO...
MAS... ATÉ QUANDO VOU TER QUE FICAR BEBENDO COM VOCÊ DO MEU LADO, PROFESSOR?
CERVEJA
NA VIAGEM DE FORMATURA (?) TAMBÉM FICAMOS NÓS DOIS JUNTOS NO ONSEN...
EU NÃO QUERIA PENSAR NESSAS COISAS, MAS...
...MINHA MÃE ME DEU À LUZ QUANDO TINHA A IDADE QUE EU TENHO HOJE...
HÁ, HÁ, HÁ!
ISSO NÃO É NADA.
EU JÁ TINHA DEZ ANOS...
...QUANDO MINHA MÃE TINHA A MINHA IDADE ATUAL.
O QUÊ?! SÉRIO QUE VOCÊ TINHA DEZ ANOS?!
O CABELO RUIVO E ONDULADO É HERANÇA DA MÃE.
PRIMEIRO FILHO HOMEM
IRMÃ MAIS VELHA 1
IRMÃ MAIS VELHA 2
IRMÃ MAIS VELHA 3
MAYAMA!
O CARA DO KATANUKI TÁ AQUI ESTE ANO TAM-BÉM!
VAMOS AO NOSSO "JOGO KATANUKI DA MORTE"?! ☆
ACEITO O DESAFIO!!
っしゃあ
É ISSO AÍ!

NO ANO PASSADO TINHA UMA FORMA NOVA, MORITA-SAN!
EU QUERIA MESMO ACERTAR AS CONTAS COM O DONO DAQUELA BARRACA DE KATANUKI...
E ACHO QUE HOJE É O GRANDE DIA!!!
O QUÊ?! FOI ENQUANTO EU ESTAVA LÁ COMENDO AREIA NO ARIZONA?!
VAH! VAH!
AI, AI...
ASSIM, ELE TAMBÉM ESTÁ NO TIME DO PESSOAL DE DEZ ANOS.
NA VERDADE, TENHO A IMPRESSÃO DE QUE ELE, SIM, TERÁ DEZ ANOS PARA SEMPRE...
OLÁ.
FAZ DOIS ANOS QUE NÃO NOS VEMOS...
...SEU MOLEQUE ATREVIDO!
TCHARAM
HE, HE! COM LICENCINHA.
NÃO SOU MAIS UM MOLEQUE...
...TIOZINHO.
ENTÃO...
...É SÓ ATREVIDO MESMO.
O QUÊÊÊ...?!
IDIOTA
NÃÃÃO!
VAMOS EXPLICAR O QUE É "KATANUKI".
O OBJETIVO DESTA BRINCADEIRA É USAR UM ALFINETE OU OUTRO OBJETO PONTIAGUDO PARA PERFURAR UMA ESTAMPA GRAVADA EM UMA PLACA FEITA DE AMIDO ENDURECIDO, SEMELHANTE A UMA ESPUMA.
ESSES CANTINHOS É QUE SÃO COMPLICADOS DE FAZER.

COMO NÃO DEPENDE DE "SORTE", MAS SIM DE "HABILIDADE", E AINDA É POSSÍVEL GANHAR UM PRÊMIO SE CONSEGUIR TIRAR A FORMA DIREITO, MUITOS SE EMPOLGAM BRINCANDO.
ISSO! AGORA VAI DAR CERTO!
LEVANDO A SÉRIO...
KOH
KOH
MOKH
MOKH
KAH
KAH
BUÁÁÁ! FALTOU UM PEDAÇO, MAMÃE!
CERTO! CONSEGUI FAZER A MEDUSA!!
HÁ, HÁ, HÁ!
NADA FEITO!
MAS POR QUÊ?!
UM PEDACINHO
ESSA NÃO!
CHOCADO!
FALTA UM PEDACINHO AQUI.
PRATICAMENTE UMA FALSA ALEGAÇÃO.
LÓGICO QUE, AQUI, O DONO DA BARRACA É O DEUS QUE DITA AS REGRAS.
うわああん
BUÁÁÁ
MAMÃE!
VOLTE DE NOVO NO ANO QUE VEM!
CONTENTE
É O PRIMEIRO MOMENTO EM QUE AS CRIANÇAS ENTRAM EM CONTATO COM AS INJUSTIÇAS DO MUNDO DOS ADULTOS. ESTE É UM LOCAL DE ONDE ELAS GUARDAM LEMBRANÇAS DOCES E AMARGAS.
PRONTO!
UM BARCO A VELA PERFEITO!
FUH
SUPER-HABILIDOSOS
EU FIZ UM CAVALO MARINHO! ☆
NÃO PRECISA DAR PRÊMIOS PARA NÓS, NÃO.
MAS QUEREMOS FORMAS MAIS DIFÍCEIS DO QUE ESTAS.
TSC! VOCÊS MELHORARAM DESDE A ÚLTIMA VEZ!
NÃO TENHO O QUE RECLAMAR DESTA AQUI!!
YES!! ACABEI DE FAZER UM NAMAHAGE!!
PODE VIR O PRÓXIMO!
ALÉM DE HABILIDOSO, FICA AINDA MAIS PODEROSO QUANDO TEM DINHEIRO ENVOLVIDO.

ENTÃO...

DEPOIS DE UMA HORA...

DEPOIS DE DUAS HORAS...

UH... MEUS OLHOS JÁ COMEÇARAM A DOER.

TAMBÉM ACHO QUE JÁ VOU PARAR E PEGAR MEU PRÊMIO.

COM ESTA FORMA JÁ DEVO MERECER UM PRÊMIO DE UNS 2.000 *IENES*.

O QUE VOCÊS ESTÃO DIZENDO?!!

HOMENS TÊM QUE BUSCAR SEMPRE ALCANÇAR O TOPO!

GRRR!

KARASU-TENGU

OS...

OS OLHOS DELE...

...MUDARAM DE COR...

NO ANO RETRASADO, LEMBRO DE TER CHEGADO ATÉ O SÉTIMO ESTÁGIO!!

MAS, NESTE ANO, VOU CHEGAR AO TOPO!

EI, TIO!! NÃO VAI DIZER QUE O DONO DESTA BARRACA JÁ NÃO TEM MAIS DESAFIOS PRA MIM, VAI?!

HU, HE, HE, HE!

SLEP

PLIM

GOSTEI DESSES SEU OLHAR!

É ASSIM QUE SE FALA!! E NEM VEM COM ESSA!

PREPAREI UM ESPECIALMENTE PARA VOCÊ!

DOM

JÁ QUE VOCÊ QUER CHEGAR AO TOPO, AQUI ESTÁ!!

É-É-É-É O TEMPLO TOUSHOU-GU DE NIKKO!!!

E, AINDA POR CIMA... É A PARTE DO YOUMEIMON?!!

TENTE TIRAR ESTA FORMA SE FOR CAPAZ!
FUGHHH...
ERRR... COM LICENÇA, MAS NÓS JÁ VAMOS.
OBRIGADO.
COM LICENCINHA.
¥200

ARGH! NÃO CONSEGUI ACERTAR DE NOVO!
KYAH
キャー!!
NÃO CONSIGO!
UAH!
SUH
スカッ
SUH
スカッ
QUERIA TANTO O COELHINHO WHIP-CHAN!

......

TAKE-MOTO.

TOMA.

USE O QUE CONSEGUIMOS LÁ NO *KATANUKI*...

...E MOSTRE AS SUAS HABILIDADES PARA ELAS.

QUÊ? POR QUE VOCÊ MESMO NÃO VAI LÁ AJUDAR? VOCÊ É BOM NO ARREMESSO DE BOLAS!

EU JÁ ESTOU CANSADO. VOU BEBER COM O HANAMOTO-SAN.

MAYAMA-SAN...

OBA! OBRIGADA, TAKEMOTO-*KUN*! QUE FELICIDADE! ☆

UÉ? O QUE VOCÊ FEZ NO BRAÇO, TAKEMOTO-*KUN*?

AH, ISTO?

O QUE FOI MESMO QUE FIZ AQUI...?

AH, FOI QUANDO CAÍ NA BEIRA DE UM RIO.

EU FIQUEI...

....

VOCÊ FOI ATÉ BEM LONGE.

...PENSANDO DURANTE TODO ESSE TEMPO.

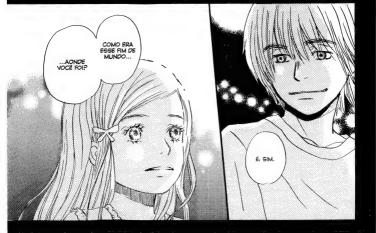
É, SIM.

COMO ERA ESSE FIM DE MUNDO...

...AONDE VOCÊ FOI?

"ATÉ ONDE EU CONSIGO IR SEM OLHAR PRA TRÁS?"

MAS...

...ERA UM LUGAR BEM CLARO.

FINALMENTE EU DESCOBRI O MOTIVO...

...DE SAIR CORRENDO DAQUELE JEITO.

O QUE EU QUERIA MESMO ERA SABER O QUÃO IMPORTANTE...

FIQUEI COM VONTADE DE TE VER.

AINDA TENHO UM LONGO FUTURO PELA FRENTE.

DÚVIDAS E INCERTEZAS.

E EU NÃO CONSIGO ME LIVRAR DE TUDO ISSO.

ENTÃO, RESOLVI VOLTAR PRA CÁ.

...ERAM AS COISAS QUE EU ESTAVA DEIXANDO PRA TRÁS.

HAGU-*CHAN*.

EU GOSTO DE VOCÊ.

MESMO TODOS ESSES DIAS...

....

OBRIGADA.

...SEM CONSEGUIR ENCONTRAR UMA RESPOSTA...

TAKEMOTO-KUN.

OBRIGADA...

...POR TER VOLTADO.

ATÉ QUE VOCÊ CHEGOU A HOKKAIDO RAPIDINHO.
AH, HÁ, HÁ!
TÁ QUEIMADO, HEIN?
OLHA SÓ O SEU ESTADO!
GUSH GUSH
HÁ, HÁ, HÁ!
QUE RIDÍCULO!
AINDA TEM DINHEIRO? QUER TRABALHAR MAIS UNS DOIS OU TRÊS DIAS?
EM VEZ DISSO, NÃO QUER PREPARAR O JANTAR PRA GENTE?
HÁ, HÁ, HÁ!
OU MELHOR, PREPARE A NOSSA MARMITA!
TUDO BEM!
LEGAL!
PODE FICAR COM A BICICLETA.
EU TE DOU DE PRESENTE. PODE VOLTAR PARA CASA COM ELA.
E MAIS UMA COISA...
...TAKE-MOTO-KUN.
O QUÊ?
SE VOCÊ QUISER VIR TRABALHAR COM A GENTE DEPOIS...
...É MELHOR TIRAR A CARTEIRA DE MOTORISTA ENQUANTO AINDA É ESTUDANTE.

SUA MÃO, QUANDO ESTAVA COM FEBRE...

...ESTAVA TÃO QUENTE... E A CADA MINUTO QUE PASSAVA...

...PARECIA FICAR MAIS SUADA.

EU ME SENTI VIVO.

SENTI QUE CONSEGUIRIA CONTINUAR VIVENDO.

SENTI QUE FOI BOM...

...TER VOLTADO.

PENSEI ISSO...

...DO FUNDO DO CORAÇÃO.

CLANK

CLANK

POR ISSO...

O QUE FOI, MAYAMA-SAN?

CLANK

A GELADEIRA DO MEU QUARTO...

...CONTINUA VAZIA COMO SEMPRE.

MAS NÃO ESCUTO MAIS...

...AQUELE BARULHO.

Capítulo 46 – FIM